

English

APPLE

## REPAIR TERMS AND CONDITIONS

IMPORTANT: WHEN SERVICE IS COVERED BY APPLE'S WARRANTY OR EXTENDED SERVICE CONTRACT, INCLUDING THE APPLE CARE PROTECTION PLAN, THE TERMS OF WARRANTY OR THE EXTENDED SERVICE CONTRACT WILL GOVERN THE SERVICE. PLEASE READ THESE REPAIR TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY. BY SUBMITTING YOUR PRODUCT TO APPLE, AS DEFINED IN SECTION 16 BELOW, ("APPLE") FOR SERVICE NOT COVERED BY WARRANTY OR AN EXTENDED SERVICE CONTRACT ("NON-COVERED SERVICE") OR PROVIDING APPLE PRIOR ORAL OR WRITTEN CONSENT TO PERFORM NON-COVERED SERVICE, YOU AGREE THAT THESE REPAIR TERMS AND CONDITIONS WILL GOVERN THE SERVICE. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS AND CONDITIONS DO NOT SUBMIT YOUR PRODUCT TO APPLE.

### THESE TERMS AND CONDITIONS DO NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS

1. Service. Apple will service your Apple product as described to you for the estimated charges stated (unless such charges are revised with your prior oral or written consent). As part of the service Apple may provide both parts and labor, but may direct that you replace certain readily installable parts yourself, as described below. In servicing your product, Apple may use new parts or parts equivalent to new in performance and reliability, or Apple may exchange the product with a product that is new or equivalent to new in performance and reliability and is at least functionally equivalent to the original product. Apple will retain the replaced part that is exchanged under the service as its property, and the replacement part will become your property. Replaced parts are generally repairable and are exchanged or repaired by Apple for value. To the extent permitted by applicable law, you hereby waive any right you may have to receive any replaced parts. If applicable law requires Apple to return a replaced part to you, you agree to pay Apple the additional cost of the replacement item.

### 2. Service Options.

Apple may facilitate service through one or more of the following options:

(i) Direct mail-in service. If Apple determines that your product is eligible for mail-in service, Apple will send you prepaid way bills (and if you no longer have the original packaging, Apple may send you packaging material) and you will ship the product to Apple's service location in accordance with Apple's instructions. Once service is complete, the Apple service location will return the repaired product or provide a replacement product to you. Apple will pay for shipping to and from your location if all instructions are followed.

(ii) Do-It-Yourself Parts service allows you to service your own product. If Do-It-Yourself Parts service is available in the circumstances, Apple will ship you a replacement part accompanied by instructions on installation and any requirements for the return of the replaced part. If you fail to return the replaced part as instructed, you will be charged a non-return fee as agreed by you at the time you authorized service. When Apple does not require the return of the replaced part, Apple will ship you a replacement part accompanied by instructions on installation and any requirements for the disposal of the replaced part. Apple is not responsible for any labor costs relating to Do-It-Yourself Parts service. Apple reserves the right to change at any time the method by which Apple may provide service to you.

### 3. Service Exclusions and Diagnostic Fee.

Apple may charge you a diagnostic fee, including shipping charges, of no more than the fee described in section 16 below, ("Diagnostic Fee"), if Apple inspects your product and determines based on the inspection that the product does not require service. If Apple determines, while inspecting your product, that service is needed due to the failure of parts that are neither supplied by Apple nor Apple-branded, Apple may return the product to you without servicing it, and may charge you the Diagnostic Fee. If service requires additional labor or parts that were not specified in the estimated charges, Apple will ask for your approval of a revised estimate. If you do not agree that Apple may revise the estimated charges, Apple will return your product and may charge you the Diagnostic Fee. Apple reserves the right to refuse service on products that have serial numbers altered, defaced or removed or that are damaged due to

accident, abuse, neglect, misuse (including faulty installation, repair, or maintenance by anyone other than Apple or an Apple Authorized Service Provider), unauthorized modification, extreme environment (including extreme temperature or humidity), extreme physical or electrical stress or interference, fluctuation or surges of electrical power, lightning, static electricity, fire, acts of God or other external causes. In such event, Apple may return the product to you without servicing it, and may charge you the Diagnostic Fee.

#### 4. Payment.

You will pay the estimated charges stated when you authorized service. Your payment is due when the product is returned or a replacement product is provided to you. The estimated charges include all parts, labor, shipping required for service, and applicable tax.

#### 5. Transfer or Installation Services.

Unless otherwise agreed, Apple will not cover any defects or damage to any software or data residing or recorded in your product. If service involves transferring information or installing software, you represent that you have the legal right to copy the information and agree to the terms of the software license, and you authorize Apple to transfer the information and accept such terms on your behalf in performing the service.

#### 6. Abandoned Product.

Unless you provide alternative instructions, Apple will ship your repaired or replacement product to the mailing address you furnished when you authorized service. If your product is returned to Apple because delivery could not be completed at the address given, Apple will attempt to contact you for an alternative mailing address. If you do not provide an address at which Apple or its agent may deliver your product within sixty (60) days after the original delivery attempt, Apple will notify you that it considers your product to be abandoned. Apple will send notice to the mailing address you furnished when you authorized service. In the event that your product is abandoned, Apple may dispose of your product in accordance with applicable provisions of law, and, specifically, may sell your product at a private or public sale to pay for any outstanding service performed. Apple reserves its statutory and any other lawful liens for unpaid charges.

#### 7. Warranty.

In servicing your product, Apple warrants (i) that service will be performed in a workmanlike manner and (ii) that all parts or products used in the service will be free from defects in materials and workmanship for ninety (90) days from the date of service. This warranty is an express limited warranty. If non-conforming service is provided or a defect arises in a replacement part or product during the ninety (90) day warranty period, at its option, Apple will (1) repair the part or product, using new parts or parts equivalent to new in performance and reliability, (2) exchange the product with a product that is new or equivalent to new in performance and reliability and is at least functionally equivalent to the original product, or (3) refund the sums paid to Apple for the service.

THIS WARRANTY AND REMEDY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES, AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SERVICE AND PARTS OR PRODUCTS PROVIDED. APPLE SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES WITH RESPECT TO SUCH ITEMS, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF APPLE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM IMPLIED WARRANTIES UNDER THIS LIMITED WARRANTY, ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE EXPRESS LIMITED WARRANTY.

Some states, provinces and jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so these limitations or exclusions may not apply to you. The express limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by state, province or jurisdiction.

FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THESE TERMS AND CONDITIONS ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS.

#### 8. Limitation of Liability.

IF ANY PRODUCT SHOULD BE DAMAGED OR LOST WHILE IN APPLE'S CUSTODY, APPLE'S LIABILITY WILL BE LIMITED TO THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF THE AFFECTED PRODUCT. OTHERWISE APPLE'S ENTIRE LIABILITY TO YOU FOR DAMAGES ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER WITH RESPECT TO THE SERVICE OF YOUR PRODUCT, WHETHER DUE TO APPLE'S NEGLIGENCE OR TO ANY OTHER REASON, IS LIMITED TO THE AMOUNTS THAT YOU PAY APPLE FOR SUCH SERVICE. APPLE HAS NO LIABILITY WHATSOEVER FOR INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SUCH AS LOST PROFITS OR REVENUE. APPLE HAS NO LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO DATA OR SOFTWARE APPLICATIONS WHILE PERFORMING SERVICE. YOUR ONLY REMEDY UNDER THE REPAIR TERMS AND CONDITIONS IS TO SEEK RECOVERY OF DAMAGES AGAINST APPLE IN AN AMOUNT NOT TO EXCEED WHAT YOU PAID APPLE FOR THE SERVICE.

#### 9. Availability of Service.

Apple may restrict service to the country where Apple or its authorized distributors originally sold the hardware product, and to the countries listed in the table below. A list of authorized distributors is available online at:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Data Protection.

You agree and understand that it is necessary for Apple to collect, process and use your data in order to perform the service obligations under these Repair Terms and Conditions. Apple will protect your information in accordance with the Apple Customer Privacy Policy available at the URL described in section 16 below ("Privacy Policy URL"). If you wish to have access to the information that Apple holds concerning you or if you want to make changes, access URL [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) to update your personal contact preferences.

#### 11. Subcontractors.

Apple may subcontract with other service providers for the service of your product.

#### 12. Governing Law.

The laws of the state, province or country where you ordered service will govern these Repair Terms and Conditions.

#### 13. Complete Agreement; Severability; Force Majeure.

These Repair Terms and Conditions govern Apple's service obligation. No other oral or written terms or conditions apply, including ones in any purchase order that you provide to Apple. Apple does not authorize any variance or modification of these Repair Terms and Conditions. If any provision of these Repair Terms and Conditions is held to be illegal or unenforceable, that provision will be deemed to have never been part of the Repair Terms and Conditions, and the remaining terms and conditions will continue to be enforceable. Apple is not responsible for any failures or delays in performing service that are due to events outside Apple's reasonable control.

#### 14. Deletion of Customer Data.

Before you deliver your product for service it is your responsibility to keep a separate backup copy of the contents and disable any security passwords. THE CONTENTS OF YOUR PRODUCT WILL BE DELETED AND THE STORAGE MEDIA REFORMATTED IN THE COURSE OF SERVICE. Your product will be returned to you

configured as originally purchased, subject to applicable updates. You will be responsible for reinstalling all other software programs, data and passwords. Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under these Repair Terms and Conditions.

15. Country Variation. The following terms apply to the residents of countries listed below:

United States: NOTICES TO CALIFORNIA CONSUMERS

A. An estimate for repairs, as required (section 9844 of the California Business and Professions Code), shall be given to the customer by the service dealer in writing. The service dealer may not charge for work done or parts supplied in excess of the estimate without the prior consent of the customer. Where provided in writing the service dealer may charge a reasonable fee for services provided in determining the nature of the malfunction in preparation of a written estimate for repair. For information, contact the Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814.

B. A buyer of this product in California has the right to have this product serviced and repaired during the warranty period. The warranty period will be extended for the number of whole days that the product has been out of the buyer's hands for warranty repairs. If a defect exists during the warranty period, the warranty will not expire until the defect has been fixed. The warranty period also will be extended if the warranty repairs have not been performed due to delays caused by circumstances beyond the control of the buyer, or if the warranty repairs did not remedy the defect and the buyer notifies the manufacturer or seller of the failure of the repairs within 60 days after they were completed. If, after a reasonable number of attempts, the defect has not been fixed, the buyer may return this product for a replacement or a refund subject, in either case, to deduction of a reasonable charge for usage. The time extension does not affect the protection or remedies the buyer has under other laws.

MAIL-IN REPAIR SERVICE INFORMATION:

Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 BEAR License Number: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR License Number: E83447

16. Apple; Diagnostic Fee and Privacy Policy.

Region/Country of Service	Apple	Apple Address	Diagnostic Fee	Privacy Policy URL
Americas				
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, L3R 5G2 Canada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
United States	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	\$100 (U.S.) excluding tax	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europe, Middle East and Africa				
United Kingdom, Spain, Italy, Germany, France, Ireland, Austria, Switzerland	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	£55 (U.K.) €70 \$105(CHF) Including tax	Austria: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> France: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Germany: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Ireland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italy: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spain: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> UK: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Swiss: <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asia Pacific				
Australia	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japan	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Canadian Français

APPLE

## MODALITÉS DE RÉPARATION

LORSQUE LE SERVICE EST COUVERT PAR UNE GARANTIE APPLE OU PAR UN CONTRAT DE SERVICE ÉTENDU APPLE, Y COMPRIS LE PROGRAMME APPECARE PROTECTION PLAN, LE SERVICE SERA RÉGI PAR LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE OU DE CE CONTRAT. VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES MODALITÉS DE RÉPARATION ATTENTIVEMENT. POUR LE SERVICE QUI N'EST PAS COUVERT PAR UNE GARANTIE OU UN CONTRAT DE SERVICE ÉTENDU (LE « SERVICE NON-COUVERT ») OU SI VOUS FOURNISSEZ UNE AUTORISATION PRÉALABLE (ORALE OU ÉCRITE) À APPLE DE RÉALISER DE SERVICE NON-COUVERT, EN SOUMETTANT VOTRE PRODUIT À APPLE TEL QUE DÉFINI CI-DESSOUS (« APPLE »), VOUS CONVENEZ QUE LE SERVICE SERA RÉGI PAR LES PRÉSENTES MODALITÉS DE RÉPARATION. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES PRÉSENTES MODALITÉS, NE SOUMETTEZ PAS VOTRE PRODUIT À APPLE.

LES PRÉSENTES MODALITÉS N'AFFECTENT PAS VOS DROITS

### 1. Service.

Apple effectuera le service de votre produit Apple comme décrit et pour les frais estimés indiqués (à moins que ces frais n'aient été révisés avec votre accord préalable, par oral ou par écrit). Dans la prestation de service, Apple pourra fournir les pièces et la main-d'œuvre, mais pourra vous demander de remplacer vous-même certaines pièces faciles à installer. Ce processus est décrit ci-dessous. Dans la prestation de service, le produit de remplacement et les pièces de rechange fournis par Apple peuvent être fabriqués à partir de pièces neuves ou équivalentes à neuf de point de vue de rendement et fiabilité ou Apple peut remplacer le produit par un produit qui est équivalent à neuf du point de vue de rendement et fiabilité et qui est au moins équivalent au produit original. Apple conservera la propriété de la pièce qui a été remplacée à l'occasion de la prestation de service, et la pièce de rechange deviendra votre propriété. Les pièces de rechange sont en général réparables et sont échangées ou réparées par Apple moyennant des frais. Dans la mesure permise par la loi applicable, vous renoncez à tout droit que vous pourriez avoir de recevoir toute pièce qui a été remplacée. Si le droit applicable exige qu'Apple vous retourne la pièce qui a été remplacée, vous convenez de défrayer Apple des coûts supplémentaires de l'article de rechange.

### 2. Options de service.

Apple à son choix, effectue la prestation des services en question moyennant l'une ou plusieurs des méthodes suivantes :

(i) Le service par envoi du matériel en panne par courrier. Lorsque Apple décide que votre produit peut être réparé moyennant ce service, Apple vous enverra des lettres de transport prépayées (et au cas où vous ne posséderiez plus l'emballage original, Apple peut vous faire parvenir un emballage) afin que vous expédiez le produit à l'un des centres de service Apple conformément à ses instructions. Lorsque le service est terminé, le centre de service Apple vous renvoie le produit réparé ou vous fournit un produit de remplacement. Apple paiera les frais d'expédition aller-retour à partir de votre endroit à la condition que vous respectiez toutes les instructions fournies par Apple.

(ii) Le service par envoi de pièces à installer vous permet de réparer votre propre produit. Lorsque les circonstances permettent ce service, Apple vous expédiera une pièce de rechange accompagnée d'instructions sur son installation et de toute exigence relative au retour de la pièce remplacée. Si vous omettez de retourner la pièce remplacée de la manière prescrite, Apple vous facturera un frais de non-retour tel que vous avez convenu au moment de votre autorisation de service. Lorsque Apple n'exige pas le retour de la pièce remplacée, Apple vous enverra gratuitement une pièce de rechange accompagnée des instructions pour l'installation et toute condition relative à la disposition de la pièce remplacée. Apple n'est pas responsable du coût de la main-d'œuvre relié au service par envoi de pièces à installer. Apple se réserve le droit de modifier à tout moment la méthode par laquelle Apple peut vous fournir le service.

### 3. Exclusions de service et frais de diagnostic

Si, au moment de l'inspection de votre produit, Apple constate que le service n'est pas nécessaire, Apple peut vous demander d'assumer des frais de diagnostic (y compris les frais d'expédition) qui n'excéderont pas les frais indiqués à l'article 16 ci-dessous (les « Frais de diagnostic »). Si, au moment de l'inspection de votre produit, Apple constate que le service est nécessaire en raison de la défaillance de pièces qui ne

sont ni fournies par Apple, ni de marque Apple, Apple se réserve le droit de vous retourner le produit sans service et de vous demander d'acquitter le Frais de diagnostic. Si le service demandé exige de la main d'œuvre ou des pièces qui ne sont pas précisées dans les frais estimés, Apple vous demandera d'approuver un devis révisé. Si vous refusez qu'Apple révisé les frais estimés, Apple peut vous retourner votre produit et vous demander d'assumer les Frais de diagnostic. Apple se réserve le droit de refuser le service pour les produits ayant des numéros de série altérés, mutilés ou enlevés ou qui sont endommagés par un accident, un abus, une négligence, une mauvaise utilisation (incluant une mauvaise installation, réparation ou un mauvais entretien par toute personne autre qu'Apple ou un Fournisseur de Service Apple Autorisé), une modification non-autorisée, un environnement extrême (incluant des températures ou une humidité extrêmes), un stress ou une interférence physique ou électrique extrême, une fluctuation ou une surtension de l'alimentation électrique, la foudre, l'électricité statique, le feu, une catastrophe naturelle ou autres causes externes. Dans ces cas, Apple vous retournera le produit sans l'avoir réparé et pourra vous demander d'acquitter les Frais de diagnostic.

#### 4. Paiement

Vous devrez acquitter les frais estimés qui sont indiqués au moment de votre autorisation de service. Votre paiement est dû dès le moment où votre produit vous est retourné ou un produit de remplacement vous êtes fourni. Le montant estimé comprend la totalité des pièces, de la main d'œuvre et des frais d'expédition requis aux fins de la prestation du service, taxes applicables en sus.

#### 5. Transfert ou service d'installation

Sauf s'il est convenu autrement, Apple ne couvre pas les vices ou dommages affectant des données ou logiciels qui résident ou sont stockés dans le produit. Si le service nécessite un transfert d'information ou l'installation d'un logiciel, vous déclarez que vous avez le droit de copier l'information et acceptez les modalités de la licence d'utilisation du logiciel, et vous autorisez Apple à transférer l'information et acceptez ces modalités en votre nom à l'occasion du service.

#### 6. Produit abandonné.

À moins que vous fournissez d'autres instructions, Apple enverra le produit réparé ou remplacé à l'adresse postale que vous avez fournie au moment où vous avez autorisé le service. Si la livraison de votre produit n'a pas pu être faite à l'adresse fournie et votre produit est retourné à Apple, Apple essaiera de vous contacter pour obtenir une autre adresse postale. Si vous ne fournissez une adresse à laquelle Apple ou son mandataire peut livrer le produit dans les soixante (60) jours après la tentative de livraison originale, Apple vous avisera qu'elle considère votre produit comme abandonné. Apple transmettra un avis à l'adresse postale que vous avez fournie au moment où vous avez autorisé le service. Si votre produit est abandonné, Apple peut disposer de votre produit conformément aux dispositions légales applicables et en particulier, elle peut vendre votre produit dans une vente privée ou publique pour défrayer le coût des services rendus. Apple se réserve le droit d'exercer tout privilège prévu par une loi ou le droit, en vue de recouvrer tous frais impayés.

#### 7. Garantie

En effectuant le service de votre produit, Apple garantit : (i) que le service sera réalisé dans les règles de l'art et ii) que toutes les pièces utilisées ou produits utilisés dans le cadre du service seront exemptes de vices tant sur le plan du matériel que sur celui des règles de l'art et ce, pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de service. Ceci est une garantie expresse et limitée. Si un service non-conforme est fourni, ou si pendant la période de garantie, la pièce de rechange ou le produit de remplacement comporte un vice, Apple peut choisir (1) de réparer la pièce ou le produit au moyen de pièces de rechange neuves ou équivalentes à neuf de point de vue de rendement et fiabilité, (2) de remplacer le produit par un produit neuf ou équivalent à neuf de point de vue de rendement et fiabilité et au moins équivalent au produit original de point de vue de fonctionnalité, ou (3) de rembourser les montants payés à Apple pour le service.

CETTE GARANTIE ET CE RECOURS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE GARANTIE, TOUT RECOURS ET TOUTE CONDITION, ÉCRITS OU ORAUX, EXPRÈS OU TACITES, RELATIVEMENT AU SERVICE, AUX PIÈCES DE REMPLACEMENT OU PRODUITS. APPLE DÉCLINE EN PARTICULIER TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVEMENT À TOUTE GARANTIE IMPLICITE VISANT CE SERVICE, CES PIÈCES OU PRODUITS, Y COMPRIS, NOTAMMENT, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU GARANTIE DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER. SI

APPLE NE PEUT LÉGALEMENT DÉCLINER SA RESPONSABILITÉ RELATIVEMENT À UNE GARANTIE IMPLICITE CONTENUE DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, LA DURÉE DE CES GARANTIES, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE.

Certains États, provinces ou juridictions n'autorisent pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires ou l'imposition de limites à ceux-ci, ni l'exclusion de la durée des garanties ou des conditions implicites ou l'imposition de limites à celles-ci, de sorte que ces limites ou exclusions peuvent ne pas vous être applicables. La garantie limitée expresse vous donne des droits particuliers, mais vous pouvez aussi disposer d'autres droits qui varient selon l'État, la province ou la juridiction.

POUR LES CONSOMMATEURS BÉNÉFICIAIRE DE LOIS OU DE RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR CES MODALITÉS SONT EN SUS DE TOUS LES DROITS ET RECOURS PRÉVUS PAR CES LOIS ET RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR.

#### 8. Limite de responsabilité

SI UN PRODUIT EST ENDOMMAGÉ OU PERDU LORSQU'APPLE EN A LA GARDE, LA RESPONSABILITÉ D'APPLE SERA LIMITÉE AU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DU PRODUIT CONCERNÉ. AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ TOTALE ASSUMÉE PAR APPLE ENVERS VOUS DÉCOULANT POUR QUELQUE MOTIF QUE CE SOIT, DU SERVICE DE VOTRE PRODUIT, QU'ELLE SOIT DUE À LA NÉGLIGENCE D'APPLE OU À TOUTE AUTRE CAUSE, EST LIMITÉE AUX SOMMES QUE VOUS VERSEZ À APPLE EN ÉCHANGE DU SERVICE. APPLE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES, COMME LES PERTES DE PROFITS OU DE REVENUS. APPLE N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LA PERTE DE DONNÉES OU D'APPLICATIONS LOGICIELLES OU LES DOMMAGES AUX DONNÉES OU AUX APPLICATIONS LOGICIELLES, QUI SONT SURVENUS À L'OCCASION DE LA PRESTATION DU SERVICE. LE SEUL RECOURS DONT VOUS DISEPOSEZ EN VERTU DES PRÉSENTES MODALITÉS EST D'OBTENIR D'APPLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR UNE SOMME NE DEVAUT PAS EXCÉDER CE QUE VOUS LUI AVEZ VERSÉ POUR LA PRESTATION DU SERVICE.

#### 9. Disponibilité de service.

Apple peut limiter le service au pays où Apple ou un de ses concessionnaires agréés a vendu le matériel informatique à l'origine, et aux pays mentionnés dans le tableau ci-dessous. Une liste de concessionnaires agréés est disponible en ligne à :

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Protection des données.

Vous acceptez et comprenez qu'il est nécessaire qu'Apple réunisse, traite et utilise vos données afin de remplir ses obligations de service découlant des présentes Modalités de réparation. Apple s'engage à protéger l'information vous appartenant conformément à la politique sur la vie privée des clients d'Apple (Apple Customer Privacy Policy) affichée à l'adresse URL indiquée à l'article 16 ci-dessous selon le pays ou région de résidence (« URL de la politique de la vie privée »). Si vous souhaitez accéder à l'information vous concernant détenue par Apple ou désirez la modifier, connectez-vous sur la page Web à [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) afin de mettre à jour vos renseignements personnels.

#### 11. Sous-traitants.

Apple peut sous-traiter la prestation de service de votre produit auprès d'autres fournisseurs de service.

#### 12. Loi applicable.

Les présentes Modalités de réparation sont régies par les lois de l'état, la province ou le pays où vous avez commandé le service.

#### 13. Intégralité de l'accord; divisibilité; force majeure.

Ces modalités de réparation sont les seules à régir la réparation par Apple de votre produit. Aucune modalité orale ou écrite, y compris une modalité figurant dans un bon de commande que vous fournissez à Apple ne s'appliquera. Apple n'a autorisé aucun changement ou aucune modification aux présentes Modalités de réparation. Au cas où une quelconque des dispositions des présentes Modalités de réparation est tenue être invalide ou non exécutoire, cette disposition sera présumée n'avoir jamais fait

partie des Modalités de réparation et les dispositions restantes demeureront en vigueur. Apple n'est responsable d'aucun défaut ou délai dans la prestation de service causé par des événements qui sont en dehors de son contrôle raisonnable.

#### 14. Perte des données de client.

Avant de remettre votre produit pour la prestation de service, vous avez la responsabilité de conserver une copie de sauvegarde séparée des contenus et de désactiver tous les mots de passe. **LES CONTENUS DE VOTRE PRODUIT SERONT PERDUS ET LE SUPPORT DE STOCKAGE SERA REFORMATÉ DURANT LA PRESTATION DU SERVICE.** Votre produit vous sera retourné selon la configuration qui existait au moment de son achat, sous réserve des mises à jour applicables. Vous êtes responsable de la réinstallation des autres programmes logiciels, données et mots de passe. La récupération et la réinstallation des programmes logiciels et données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par les présentes Modalités de réparation.

15. Variantes en fonction de pays. Les modalités suivantes s'appliquent aux résidents des pays mentionnés ci-dessous :

Etats-Unis : AVIS AUX CONSOMMATEURS DE CALIFORNIE

A. Tel que requis (l'article 9844 du California Business and Professions Code), le fournisseur de services doit consigner par écrit et remettre au client un devis pour les réparations. Il ne peut pas facturer le compte du client pour un travail réalisé ou des pièces fournies qui se situent au-delà de ce qui est prévu dans le devis sans le consentement préalable du client. Lorsque convenu par écrit, le fournisseur de services peut facturer des frais raisonnables pour les services qui ont été fournis pour rechercher la nature du mauvais fonctionnement dans le cadre de la préparation d'un devis écrit pour la réparation. Pour des renseignements, communiquez avec le Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814.

B. Un acheteur de ce produit en Californie a le droit de faire entretenir et réparer ce produit durant la période de garantie. La période de garantie sera prolongée du nombre de jours entiers durant lesquels l'acheteur n'avait pas la possession du produit parce que ce dernier faisait l'objet d'une réparation couverte par la garantie. Si un défaut est découvert durant la période de garantie, la garantie demeure en vigueur tant que le défaut n'a pas été corrigé. La période de garantie est aussi prolongée si les réparations couvertes par la garantie n'ont pas été réalisées en raison d'un retard causé par des circonstances que l'acheteur ne pouvait pas maîtriser, ou si les réparations couvertes par la garantie n'ont pas permis de corriger le défaut et que l'acheteur avise le fabricant ou le vendeur de l'échec des réparations dans les 60 jours qui suivent leur réalisation. Dans l'éventualité où le défaut n'aurait pas été corrigé en dépit d'un nombre raisonnable de tentatives de réparation, l'acheteur peut retourner ce produit pour qu'il soit remplacé ou remboursé, déduction faite, dans l'un ou l'autre cas, des frais raisonnables reliés à son utilisation. Le prolongement de délai n'a aucune influence sur la protection ou les recours dont peut se prévaloir l'acheteur en vertu d'autres lois.

RENSEIGNEMENT SUR LE SERVICE DE RÉPARATION PAR ENVOI DU MATÉRIEL EN PANNE PAR COURRIER

Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 BEAR License Number: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR License Number: E83447

16. Apple; Frais de diagnostic et Politique de la vie privée.



Région/Pays de Service	Apple	Adresse d'Apple	Frais de diagnostic	URL de la Politique de la vie privée
Amérique				
Canada	Apple Canada Inc.	7495, Birchmount Rd., Markham, (Ontario) Canada L3R 5G2	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
États-Unis	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	100 \$ (US) taxes en sus	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europe, Moyen-Orient et Afrique				
Royaume -Uni, Espagne, Italie, Allemagne, France, Ireland, Autriche, Suisse	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	£55 (U.K.) €70 \$105(CHF) taxes incluses	Autriche : <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> France: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Allemagne: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Ireland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italie: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Espagne: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Royaume-Uni: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Suisse : <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asie Pacifique				
Australie	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japon	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Français (French)

APPLE

#### CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉPARATION

IMPORTANT : SI LA RÉPARATION EST COUVERTE PAR LA GARANTIE OU PAR UN CONTRAT D'ASSISTANCE ÉTENDUE APPLE, NOTAMMENT L'APPLECARE PROTECTION PLAN, ELLE EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE LADITE GARANTIE OU DUDIT CONTRAT. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉPARATION. EN SOUMETTANT VOTRE PRODUIT À APPLE, COMME DÉFINI DANS LA SECTION 16 CI-APRÈS (« APPLE »), POUR UNE RÉPARATION NON COUVERTE PAR UNE GARANTIE OU PAR UN CONTRAT D'ASSISTANCE ÉTENDUE (« RÉPARATIONS NON COUVERTES ») OU EN AUTORISANT APPLE, PAR VOIE ORALE OU ÉCRITE, AU PRÉALABLE À EFFECTUER UNE RÉPARATION NON COUVERTE, VOUS ACCÉPTEZ QUE CELLE-CI SOIT SOUMISE AUX PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, N'ENVOYEZ PAS VOTRE PRODUIT À APPLE.

LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES N'ONT AUCUNE INCIDENCE SUR VOS DROITS LÉGAUX.

1. Réparation. Apple réparera votre produit Apple comme cela vous aura été décrit et en contrepartie des frais prévus indiqués (sauf si ces frais sont révisés avec votre accord préalable écrit ou oral). Apple fournira les pièces et la main-d'œuvre, mais pourra vous donner des instructions pour vous permettre de remplacer vous-même des pièces prêtes à l'installation, comme indiqué plus bas. Dans le cadre de la réparation de votre produit, Apple pourra utiliser des pièces neuves ou des pièces équivalentes à une pièce neuve en termes de performance et de fiabilité ou Apple pourra remplacer le produit par un produit neuf ou équivalent à un produit neuf en termes de performance et de fiabilité et qui est au moins équivalent du point de vue fonctionnel au produit d'origine. Toute pièce remplacée pendant la réparation deviendra la propriété d'Apple, et la pièce de rechange deviendra votre propriété. Les pièces remplacées

sont généralement réparables et sont échangées ou réparées par Apple contre valeur. Si la loi en vigueur le permet, vous renoncez par les présentes à recevoir les pièces remplacées. Si la législation applicable exige qu'Apple vous retourne une pièce remplacée, vous acceptez que le coût de la pièce de rechange vous soit facturé par Apple.

## 2. Options de service.

Apple fournira le service requis selon l'une ou l'autre des options ci-après :

(i) Réparation à distance par expédition du matériel. Si Apple considère que votre produit peut être envoyé par voie postale, Apple vous enverra des bordereaux d'expédition prépayés (et si vous n'avez plus l'emballage d'origine, Apple pourra aussi vous envoyer un emballage). Vous expédiez alors le produit couvert au service de réparation d'Apple selon les instructions fournies. Une fois la réparation effectuée, le service de réparation d'Apple vous retournera le produit réparé ou vous enverra un produit de remplacement. Apple prend en charge les frais de transport du produit couvert depuis et à destination de votre domicile si vous suivez correctement toutes les instructions.

(ii) Service de réparation par vos soins, qui vous permet de dépanner vous-même votre produit. Si ce service est disponible, Apple vous enverra une pièce de remplacement accompagnée des instructions d'installation et des exigences de restitution de la pièce remplacée. Si vous ne restituez pas la pièce remplacée selon les instructions fournies, des frais de non-restitution, convenus par vous au moment où vous avez autorisé la réparation, vous seront facturés. Si Apple n'exige pas la restitution de la pièce remplacée, Apple vous enverra une pièce de remplacement accompagnée des instructions d'installation et des exigences de destruction de la pièce remplacée. Apple n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre entraînés par le service de réparation par vos soins. Apple se réserve le droit de modifier à tout moment la façon dont Apple assure la prestation des services de réparation pour vous.

## 3. Exclusions du service et frais de diagnostic.

Apple peut vous facturer des frais de diagnostic, y compris les frais d'expédition, du montant maximum des frais stipulés à l'article 16 ci-après (« Frais de diagnostic »), si Apple examine votre produit et estime, sur le fondement de l'examen, que le produit ne nécessite pas de réparation. Si Apple estime, pendant l'examen de votre produit, que la réparation est nécessaire en raison de pièces défectueuses qui n'ont pas été fournies par Apple ou qui ne sont pas de marque Apple, Apple pourra vous retourner le produit, sans l'avoir réparé, et pourra vous facturer des Frais de diagnostic. Si la réparation nécessite de la main-d'œuvre ou des pièces supplémentaires venant en sus des frais estimés au départ, un nouveau devis vous sera soumis pour approbation. Si vous refusez qu'Apple révise les frais estimés, Apple renverra votre produit et pourra vous facturer des Frais de diagnostic. Apple se réserve le droit de refuser de réparer des produits dont les numéros de série auront été endommagés, effacés ou enlevés ou qui présentent des dommages résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une négligence ou d'une mauvaise mise en œuvre (notamment une installation, une réparation ou une maintenance inappropriée, effectuée par toute entité autre qu'Apple ou un Centre de Maintenance Agréé Apple), de modifications non autorisées, d'une exposition à des conditions climatiques extrêmes (température ou humidité extrêmes), d'un choc ou d'une interférence physique ou électrique extrême, de fluctuations électriques ou de surtensions, d'une exposition à la foudre, à l'électricité statique, au feu, de cas fortuits ou d'autres causes externes. Dans un tel cas, Apple pourra vous retourner le produit sans l'avoir réparé et pourra vous facturer des Frais de diagnostic.

## 4. Paiement.

Vous vous engagez à régler les frais estimés indiqués lorsque vous aurez autorisé la réparation. Votre paiement est dû au moment du retour du produit ou lorsqu'un produit de remplacement vous est fourni. Les frais estimés incluent toutes les pièces, la main-d'œuvre et le transport requis pour la réparation, ainsi que les taxes applicables.

## 5. Service de transfert ou d'installation.

Sauf convention contraire, Apple ne couvrira pas les défauts ou dommages des logiciels ou données résidant ou enregistrés sur votre produit. Si la réparation nécessite le transfert d'informations ou l'installation d'un logiciel, vous déclarez que vous avez le droit légitime de copier les informations et que

vous acceptez les termes du contrat de licence du logiciel et vous autorisez Apple à transférer les informations et à accepter les termes du contrat pour votre compte dans le cadre de la prestation du service.

#### 6. Produit abandonné.

Sauf instruction contraire de votre part, Apple expédiera votre produit à l'adresse postale que vous aurez fournie lors de votre accord pour la réparation. Si votre produit est retourné à Apple suite à l'impossibilité de livrer à l'adresse fournie, Apple tentera de vous contacter afin que vous puissiez lui fournir une autre adresse. Si vous ne fournissez pas une adresse à laquelle Apple ou ses agents pourront livrer votre produit dans un délai de soixante (60) jours à compter de la première tentative de livraison, vous recevrez un avis d'Apple vous informant qu'elle considère votre produit comme abandonné. Apple enverra cet avis à l'adresse postale que vous aurez fournie lors de votre accord pour la réparation. En cas d'abandon de votre produit, Apple est autorisée à se débarrasser de votre produit conformément aux dispositions applicables, notamment dans le cadre d'une vente publique ou privée, afin de couvrir le montant des charges induites par une éventuelle réparation. Apple se réserve le droit d'exécuter tout privilège légal ou toute autre opération légale de même nature sur le produit en cas de non-paiement.

#### 7. Garantie.

En réparant votre produit, Apple garantit (i) que la réparation est effectuée dans les règles de l'art, (ii) que toutes les pièces servant à la réparation sont garanties pièces et main-d'œuvre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de la réparation. La présente garantie est une garantie expresse limitée. En cas de réparation non conforme ou d'une pièce ou d'un produit de remplacement défectueux pendant la durée de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours, Apple pourra, à son choix, (i) réparer la pièce ou le produit, utiliser des pièces neuves ou des pièces équivalentes à des pièces neuves en termes de performance et de fiabilité, (ii) remplacer le produit par un produit neuf ou équivalent à un produit neuf en termes de performance et de fiabilité et qui est au moins équivalent du point de vue fonctionnel au produit d'origine ou (iii) rembourser les sommes qui lui ont été versées pour la réparation.

LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUT AUTRE GARANTIE, RECOURS OU CONDITION, ORAL OU ÉCRIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA RÉPARATION, LES PIÈCES OU LES PRODUITS FOURNIS. APPLE REJETTE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES RELATIVES À CES ÉLÉMENTS, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SI APPLE NE PEUT PAS, LÉGALEMENT, REJETER LES GARANTIES IMPLICITES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, CES GARANTIES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE FORMELLE.

Certains États, régions ou pays n'autorisent pas d'exclusion ou de limitation de dommages accessoires ou indirects ou de limitation quant à la durée des garanties ou des conditions implicites ; il est donc possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La garantie limitée formelle vous confère des droits précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon votre lieu de résidence.

POUR LES UTILISATEURS COUVERTS PAR DES LOIS OU RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES COMPLÈTENT LES DROITS ET RECOURS CONFÉRÉS PAR CES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR.

#### 8. Limite de responsabilité.

SI UN PRODUIT EST ENDOMMAGÉ OU PERDU PENDANT QU'IL EST SOUS LA GARDE D'APPLE, LA RESPONSABILITÉ D'APPLE SERA LIMITÉE AU COÛT DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU PRODUIT CONCERNÉ. L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ D'APPLE EN CAS DE DOMMAGES DE TOUTE NATURE RELATIFS À LA RÉPARATION DE VOTRE PRODUIT, QUE CEUX-CI SOIENT DUS À UNE NÉGLIGENCE D'APPLE OU À TOUTE AUTRE RAISON, EST LIMITÉE AU MONTANT QUE VOUS AVEZ VERSÉ À APPLE POUR SES SERVICES DE RÉPARATION. APPLE NE SAURAIT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU INDIRECT, TEL QU'UNE PERTE DE BÉNÉFICES OU DE REVENUS. APPLE NE SAURAIT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE LA PERTE OU DE L'ALTÉRATION DE DONNÉES OU DE LOGICIELS AU COURS DE LA RÉPARATION. VOTRE SEUL RECOURS AUX TERMES DES PRÉSENTES

CONDITIONS GÉNÉRALES EST DE DEMANDER À APPLE UN REMBOURSEMENT ÉQUIVALENT, MAIS NON SUPÉRIEUR, AU MONTANT DE LA RÉPARATION.

#### 9. Disponibilité du service.

Apple peut limiter ce service au pays dans lequel Apple ou ses distributeurs agréés ont initialement vendu l'équipement et aux pays énumérés dans le tableau ci-dessous. Une liste des distributeurs agréés est disponible en ligne à l'adresse :

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Protection des données.

Vous comprenez et acceptez le fait qu'Apple a besoin de recueillir, de traiter et d'utiliser vos données pour remplir ses obligations d'intervention et d'assistance définies dans le cadre des présentes conditions générales de réparation. Apple protégera vos informations conformément à la politique d'Apple relative au respect de la vie privée des clients disponible à l'adresse indiquée à l'article 16 ci-après (« Lien vers la Politique relative au respect de la vie privée »). Si vous souhaitez accéder aux informations vous concernant détenues par Apple ou si vous souhaitez y apporter des modifications, veuillez vous reporter à l'adresse [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) afin de mettre à jour vos données personnelles.

#### 11. Sous-traitants.

Apple peut sous-traiter la réparation de votre produit à d'autres prestataires.

#### 12. Droit applicable.

Les lois de l'État, de la province ou du pays où vous avez commandé la réparation régissent les présentes conditions générales de réparation.

#### 13. Intégralité du contrat, divisibilité, force majeure.

Les présentes conditions générales de réparation régissent l'obligation de réparation d'Apple, à l'exclusion de toute autre condition orale ou écrite, y compris celles mentionnées dans tout bon de commande que vous fournissez à Apple. Apple n'autorise aucune modification ou écart par rapport aux présentes conditions générales. Si une clause des présentes conditions générales est réputée illégale ou non exécutoire, les autres dispositions conserveront leur plein effet et seront interprétées comme si cette clause n'avait jamais existé. Apple ne pourra être tenue responsable de tous défauts ou retards dans la prestation de ce service provoqués par des événements indépendants de la volonté d'Apple.

#### 14. Suppression des données du client.

Avant la remise de votre produit en vue de sa réparation, vous êtes tenu de conserver une copie de sauvegarde séparée du contenu et de désactiver les mots de passe de sécurité. LE CONTENU DE VOTRE PRODUIT SERA SUPPRIMÉ ET LES SUPPORTS DE MÉMOIRE REFORMATÉS PENDANT LA RÉPARATION. Votre produit vous sera restitué avec la configuration d'origine au moment de l'achat, sous réserve des mises à jour applicables. Vous serez tenu de réinstaller tous les autres programmes logiciels, données et mots de passe. La récupération de données et la réinstallation des programmes logiciels et des données d'utilisateur ne sont pas couverts au titre des présentes conditions générales de réparation.

#### 15. Stipulations spécifiques à certains pays. Les stipulations suivantes s'appliquent aux résidents des pays énumérés ci-dessous :

##### États-Unis : AVIS AUX CONSOMMATEURS CALIFORNIENS

A. Un devis des réparations, tel que requis (article 9844 du California Business and Professions Code), sera remis par écrit au client par le réparateur. Le réparateur ne peut facturer de la main-d'œuvre ou des pièces fournis dépassant le devis, sans l'accord préalable du client. Si cela est stipulé par écrit, le réparateur peut facturer des frais raisonnables pour la prestation de services visant à déterminer la nature du mauvais fonctionnement dans le cadre de la réparation d'un devis écrit de réparation. Pour obtenir de plus

amples informations, veuillez contacter le Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814.

B. Un acheteur de ce produit en Californie a le droit de faire entretenir et réparer ce produit pendant la durée de garantie. La durée de garantie sera prorogée du nombre de jours entiers pendant lesquels il n'est plus en la possession de l'acheteur pour les réparations au titre de la garantie. En cas de survenance d'un défaut pendant la période de garantie, la garantie n'expirera qu'une fois qu'il aura été remédié au défaut. La période de garantie sera également prorogée si les réparations sous garantie n'ont pas été effectuées en raison de retards causés par des circonstances indépendantes de la volonté de l'acheteur ou si les réparations sous garantie n'ont pas remédié au défaut et si l'acheteur informe le fabricant ou le vendeur de l'échec des réparations dans les 60 jours suivant leur exécution. Si, après un certain nombre de tentatives raisonnables, il n'a pas été remédié au défaut, l'acheteur pourra retourner ce produit en vue d'obtenir un produit de remplacement ou un remboursement sous réserve, dans l'un ou l'autre cas, de toute déduction des frais raisonnables d'usage. La prorogation n'a aucune incidence sur la protection ou les recours auxquels l'acheteur peut prétendre au titre d'autres lois.

INFORMATIONS RELATIVES AU SERVICE DE RÉPARATION PAR EXPÉDITION POSTALE :

Apple Inc. 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, États-Unis E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR numéro de licence: E83447

16. Apple. Frais de diagnostic et Politique relative au respect de la vie privée

Région/Pays de réparation	Apple	Adresse d'Apple	Frais de diagnostic	Lien vers la Politique relative au respect de la vie privée
Amériques				
Canada	Apple Canada, Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
États-Unis	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, États-Unis	\$100 (U.S.) hors taxe	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europe, Moyen-Orient et Afrique				
Royaume-Uni, Espagne, Italie, Allemagne, France, Irlande, Autriche, Suisse	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, République d'Irlande	£55 (U.K.) €70 TTC \$105 (CHF)	Autriche : <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> France : <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Allemagne : <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Irlande : <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italie : <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Espagne : <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Royaume-Uni : <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Suisse : <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asie/Pacifique				
Australie	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australie	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japon	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Deutsch (German)

APPLE

REPARATURBEDINGUNGEN

WICHTIG: WENN FÜR DIE REPARATURLEISTUNGEN DIE GARANTIE VON APPLE GILT ODER EIN ERWEITERTER SERVICEVERTRAG WIE Z. B. DER APPLE CARE PROTECTION PLAN BESTEHT, KOMMEN FÜR DIE

REPARATURLEISTUNGEN DIE BEDINGUNGEN DER GARANTIE BZW. DES ERWEITERTEN SERVICEVERTRAGS ZUR ANWENDUNG. BITTE LESEN SIE DIESE REPARATURBEDINGUNGEN AUFMERKSAM. WENN SIE IHR PRODUKT AN APPLE GEMÄSS DER DEFINITION IN ABSATZ 16 DIESER BEDINGUNGEN („APPLE“) ZUR DURCHFÜHRUNG VON REPARATURLEISTUNGEN EINSENDEN, FÜR DIE NICHT DIE GARANTIE ODER EIN ERWEITERTER SERVICEVERTRAG GILT („NICHT VERTRAGSGEGENSTÄNDLICHE LEISTUNGEN“) ODER WENN SIE APPLE VORAB MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH DAS EINVERSTÄNDNIS ZUR DURCHFÜHRUNG NICHT VERTRAGSGEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN ERTEILEN, ERKLÄREN SIE SICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DIESE REPARATURBEDINGUNGEN FÜR DIE REPARATURLEISTUNGEN GELTEN. SENDEN SIE IHR PRODUKT NICHT AN APPLE EIN, WENN SIE MIT DIESEN BEDINGUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SIND.

DIESE BEDINGUNGEN HABEN KEINE AUSWIRKUNGEN AUF IHRE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE

1. Service. Apple repariert Ihr Apple Produkt im angegebenen Umfang zu den im Kostenvoranschlag angegebenen Kosten (sofern keine Kostenabänderung mit Ihrer vorab erteilten mündlichen oder schriftlichen Zustimmung vorgenommen wurde). Im Rahmen dieses Service stellt Apple sowohl Teile als auch Arbeitskraft zur Verfügung. Apple kann Sie jedoch auch auffordern, bestimmte, leicht einzubauende Bauteile selbst zu ersetzen (vgl. unten). Bei der Reparatur Ihres Produkts verwendet Apple entweder neue bzw. in Bezug auf ihre Leistung und Zuverlässigkeit neuwertige Teile oder tauscht das Produkt gegen ein neues Produkt oder ein in Bezug auf seine Leistung und Zuverlässigkeit neuwertiges Produkt aus, das im Hinblick auf seine Funktion mindestens gleichwertig wie das ursprüngliche Produkt ist. Ersetzte Komponenten, die im Rahmen der Reparaturleistungen ausgetauscht werden, gehen in das Eigentum von Apple über. Die verwendeten Ersatzteile gehen in Ihr Eigentum über. Ersetzte Teile sind in der Regel reparabel und werden von Apple gegen Entgelt ausgetauscht oder repariert. Soweit gesetzlich zulässig, verzichten Sie hiermit auf sämtliche Ansprüche auf sämtliche ersetzte Teile. Sollte Apple im Rahmen der geltenden Gesetze zur Rückgabe eines ausgetauschten Teils verpflichtet sein, erklären Sie sich damit einverstanden, Apple die zusätzlichen Kosten für das ausgetauschte Teil zu zahlen.

2. Serviceoptionen.

Apple bietet Reparaturleistungen auf folgende Weise:

(i) Direkter Einsendeservice. Befindet Apple, dass Ihr Produkt eingeschickt werden soll, sendet Ihnen Apple vorfrankierte Rückliefererscheine (sowie ggf. Verpackungsmaterial, falls Sie nicht mehr im Besitz der Originalverpackung sind), damit Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen an das Apple Servicezentrum einsenden können. Nach Abschluss der Reparatur erhalten Sie das reparierte Produkt oder ein Ersatzprodukt vom Apple Servicezentrum zurück. Wenn alle Anweisungen befolgt wurden, übernimmt Apple die Versandkosten für die Hin- und Rücksendung.

(ii) Der Do-It-Yourself-Ersatzteilservice ermöglicht Ihnen die Reparatur Ihres eigenen Produkts. Für den Fall, dass der Do-It-Yourself-Ersatzteilservice im betreffenden Fall verfügbar ist, erhalten Sie von Apple das Ersatzteil zusammen mit einer Installationsanweisung sowie Informationen zur Rücksendung des ersetzten Teils. Falls Sie das ersetzte Teil nicht gemäß den Anweisungen zurücksenden, wird Ihnen, wie bei Beauftragung der Reparaturleistungen vereinbart, eine Gebühr für die Nichtücksendung in Rechnung gestellt. Für den Fall, dass Apple keine Rücksendung des ersetzten Teils verlangt, erhalten Sie von Apple das Ersatzteil zusammen mit einer Installationsanweisung sowie Informationen zur Entsorgung des ersetzten Bauteils. Arbeitsaufwand, der Ihnen im Zusammenhang mit dem Do-It-Yourself-Ersatzteilservice entsteht, wird von Apple nicht erstattet. Apple behält sich das Recht vor, jederzeit die Art und Weise der Bereitstellung von Reparaturleistungen zu ändern.

3. Ausschlüsse von Reparaturleistungen und Fehlerdiagnosegebühr.

Apple stellt Ihnen möglicherweise eine Fehlerdiagnosegebühr und Versandkosten in Rechnung, die die Höhe der in Absatz 16 dieser Bedingungen genannten Gebühr („Fehlerdiagnosegebühr“) nicht überschreiten, wenn Apple das Produkt diagnostiziert und anhand dieser Diagnose feststellt, dass das Gerät nicht repariert werden muss. Wenn Apple bei der Überprüfung Ihres Produkts feststellt, dass Reparaturen aufgrund von Defekten an Komponenten erforderlich sind, die weder von Apple geliefert werden noch die Marke Apple tragen, ist Apple berechtigt, Ihnen das Produkt unrepariert zurücksenden und Ihnen die Fehlerdiagnosegebühr in Rechnung zu stellen. Erfordert die Reparatur zusätzlichen, nicht im Kostenvoranschlag enthaltenen Arbeitsaufwand oder zusätzliche Teile, wird Apple Ihre Zustimmung zum abgeänderten Kostenvoranschlag einholen. Erteilen Sie diese Zustimmung zur Abänderung des

Kostenvoranschlags nicht, erhalten Sie Ihr Produkt von Apple zurück. In diesem Fall ist Apple berechtigt, Ihnen die Fehlerdiagnosegebühr in Rechnung zu stellen. Apple behält sich das Recht vor, Reparaturleistungen an Produkten zu verweigern, deren Seriennummer verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt worden ist, sowie an Produkten, die durch Unfälle, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Nutzung (einschließlich unsachgemäßer Installation, unsachgemäßer Reparatur- oder Wartungsarbeiten, die nicht von Apple oder von einem Apple Service Partner durchgeführt wurden), nicht autorisierte Veränderungen, ungeeignete Umgebungsbedingungen (einschließlich extremer Temperaturen und extremer Feuchtigkeit), außergewöhnliche physische oder elektrische Belastungen, Interferenzen, Schwankungen oder Spannungsspitzen der Stromversorgung, Blitzschlag, statische Elektrizität, Brand, höhere Gewalt oder andere äußere Einflüsse beschädigt wurden. In diesen Fällen ist Apple berechtigt, Ihnen das Produkt unrepariert zurückzusenden und Ihnen die Fehlerdiagnosegebühr in Rechnung zu stellen.

#### 4. Zahlung.

Sie zahlen die bei Beauftragung der Reparaturleistungen im Kostenvoranschlag angegebenen Kosten. Ihre Zahlung wird bei Rücklieferung des Produkts oder bei Bereitstellung eines Ersatzprodukts fällig. Der Kostenvoranschlag enthält alle für die Reparatur benötigten Teile, den geleisteten Arbeitsaufwand und die Versandkosten sowie anfallende Steuern.

#### 5. Überspielungs- oder Installationsleistungen.

Soweit nicht anderweitig vereinbart, gewährt Apple keine Deckung für Fehler oder Beschädigungen der auf Ihrem Produkt befindlichen bzw. gespeicherten Software oder Daten. Wenn die Reparatur das Überspielen von Informationen oder die Installation von Software beinhaltet, sichern Sie zu, dass Sie berechtigt sind, die Informationen zu kopieren, erklären Ihr Einverständnis mit den Softwarelizenzbestimmungen und bevollmächtigen Apple, in Ihrem Auftrag die Informationen zu überspielen und in Ihrem Namen die Lizenzbestimmungen bei der Durchführung der Reparatur zu akzeptieren.

#### 6. Nicht zurückgefordertes Produkt.

Sofern Sie keine anderweitigen Anweisungen erteilen, schickt Apple Ihnen das reparierte Produkt oder das Ersatzprodukt an die bei der Beauftragung angegebene Postanschrift. Konnte das Produkt nicht an die angegebene Adresse geliefert werden und geht es an Apple zurück, versucht Apple, sich mit Ihnen bezüglich einer neuen Postanschrift in Verbindung zu setzen. Teilen Sie nicht innerhalb von sechzig (60) Tagen nach dem ersten Lieferversuch eine Lieferadresse für Ihr Produkt mit, an die Apple oder Erfüllungsgehilfen von Apple das Produkt ausliefern können, betrachtet Apple Ihr Produkt als nicht zurückgefordert und setzt Sie davon in Kenntnis. Diese Mitteilung sendet Apple an die bei der Beauftragung angegebene Postanschrift. Wird Ihr Produkt nicht zurückgefordert, kann Apple im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen über Ihr Produkt verfügen und dieses mittels Privatverkauf oder mittels Auktion verkaufen, um die Kosten für noch nicht bezahlte Leistungen zu begleichen. Apple behält sich seine gesetzlichen und anderweitigen rechtmäßigen Zurückbehaltungsrechte für noch ausstehende Kosten vor.

#### 7. Garantie.

Bei der Reparatur Ihres Produkts garantiert Apple (1) die fachgerechte Durchführung und (2) dass alle bei der Reparatur verwendeten Bauteile oder Produkte für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab dem Reparaturdatum ohne Material- und Herstellungsfehler sind. Bei dieser Garantie handelt es sich um eine ausdrücklich vereinbarte, beschränkte Garantie. Bei fehlerhafter Reparatur oder bei Auftreten eines Fehlers beim Ersatzteil/Ersatzprodukt während der Garantiefrist von neunzig (90) Tagen wird Apple nach eigenem Ermessen (1) das Ersatzteil oder Ersatzprodukt unter Verwendung neuer bzw. in Bezug auf ihre Leistung und Zuverlässigkeit neuwertiger Teile reparieren oder (2) das Ersatzteil oder Ersatzprodukt durch ein neues bzw. in Bezug auf seine Leistung und Zuverlässigkeit neuwertiges Teil oder Produkt ersetzen oder (3) die an Apple für die Reparatur gezahlten Beträge zurückerstatten.

FÜR DIE BEREITGESTELLTEN REPARATURLEISTUNGEN, TEILE ODER PRODUKTE GELTEN AUSSCHLIEßLICH DIE IN DIESEN REPARATURBEDINGUNGEN AUFGEFÜHRTEN, AUSDRÜCKLICH VEREINBARTEN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL. SIE ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIEN, RECHTSMITTEL UND BEDINGUNGEN, OB

MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND VEREINBART. APPLE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE STILLSCHWEIGEND VEREINBARTEN GARANTIEN IM HINBLICK AUF DIESE ARTIKEL AUS, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. FALLS APPLE STILLSCHWEIGEND VEREINBARTE GARANTIEN IM RAHMEN DIESER BESCHRÄNKTEN HERSTELLERGARANTIE NICHT RECHTMÄSSIG AUSSCHLIESSEN DARF, SIND ALLE GARANTIEN DIESER ART, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IN IHRER DAUER AUF DIE DAUER DER AUSDRÜCKLICHEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT.

Einige Staaten, Provinzen und Rechtsbezirke lassen den Ausschluss oder die Einschränkung der Haftung bei beiläufig entstandenen Schäden oder Folgeschäden oder den Ausschluss oder die Einschränkung der Dauer stillschweigend vereinbarter Garantien oder Bedingungen nicht zu, sodass diese Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise keine Anwendung finden. Diese ausdrückliche, beschränkte Garantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein. Möglicherweise stehen Ihnen noch weitere Rechte zu, die vom jeweiligen Staat, von der jeweiligen Provinz bzw. vom jeweiligen Rechtsbezirk abhängen.

FÜR VERBRAUCHER, DIE DURCH GESETZE ODER BESTIMMUNGEN ZUM VERBRAUCHERSCHUTZ IN DEM LAND, IN DEM SIE IHREN WOHNSITZ HABEN, GESCHÜTZT SIND, GELTEN DIE VORTEILE DIESER VERTRAGSBESTIMMUNGEN ZUSÄTZLICH ZU ALLEN RECHTEN UND RECHTSMITTELN, DIE DIESE GESETZE ODER BESTIMMUNGEN ZUM VERBRAUCHERSCHUTZ UMFASSEN.

#### 8. Haftungsbeschränkung.

DIE HAFTUNG VON APPLE FÜR DEN VERLUST ODER DIE BESCHÄDIGUNG EINES SICH IN DER OBHUT VON APPLE BEFINDLICHEN PRODUKTS IST AUF DIE KOSTEN DER REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES BETREFFENDEN PRODUKTS BESCHRÄNKT. SONST ÜBERSTEIGT DIE GESAMTE HAFTUNG VON APPLE FÜR DIE IHNEN ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS GRÜNDEN JEDLICHER ART IM HINBLICK AUF DIE REPARATUR IHRES PRODUKTS, GANZ GLEICH, OB SIE AUF FAHRLÄSSIGKEIT SEITENS APPLE ODER AUF ANDERE GRÜNDE ZURÜCKZUFÜHREN SIND, IN KEINEM FALL DIE SUMME, DIE SIE APPLE FÜR DIE REPARATURLEISTUNGEN ZAHLEN. APPLE HAFTET IN KEINEM FALL FÜR MITTELBARE, BESONDERE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, WIE ZUM BEISPIEL FÜR ENTGANGENEN GEWINN. APPLE HAFTET NICHT FÜR BEI DER REPARATUR VERLORENE ODER BESCHÄDIGTE DATEN ODER SOFTWARE. IHNEN STEHT ALS EINZIGES RECHTSMITTEL IM RAHMEN DIESER REPARATURBEDINGUNGEN ZU, APPLE UM SCHADENERSATZ ZU ERSUCHEN, DER DEN VON IHNEN AN APPLE FÜR DIE REPARATUR GEZAHLTEN BETRAG NICHT ÜBERSTEIGT.

#### 9. Serviceverfügbarkeit.

Apple ist berechtigt, Reparaturleistungen auf das Land zu beschränken, in dem das Hardware-Produkt von Apple oder von den von Apple autorisierten Distributoren verkauft wurde, und auf die in der folgenden Tabelle aufgeführten Länder. Eine Liste autorisierter Distributoren ist online unter folgender Internetadresse erhältlich:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Datenschutz.

Sie wissen und stimmen zu, dass Apple zum Zwecke der Leistungserbringung im Rahmen der Reparaturbedingungen Ihre Daten erheben, verarbeiten und verwenden muss. Apple schützt Ihre Daten entsprechend den Kunden-Datenschutzrichtlinien von Apple, die Sie unter der in Absatz 16 dieser Bedingungen genannten Internet-Adresse („Internetadresse der Datenschutzrichtlinie“) einsehen können. Wenn Sie die von Apple über Sie gespeicherten Daten einsehen oder Änderungen an diesen vornehmen möchten, können Sie unter der Internetadresse [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) Ihre persönlichen Kontaktpreferenzen aktualisieren.

#### 11. Unterauftragnehmer.

Apple ist berechtigt, andere Dienstleister mit der Reparatur Ihres Produkts zu beauftragen.

#### 12. Anwendbares Recht.



Die Reparaturbedingungen unterliegen dem Recht des Staates, der Provinz bzw. des Landes, in dem bzw. der die Reparatur in Auftrag gegeben wurde.

### 13. Ungeteilte Vereinbarung; Salvatorische Klausel; Höhere Gewalt.

Diese Reparaturbedingungen regeln die Dienstleistungsverpflichtung seitens Apple. Es gelten keine anderen mündlichen oder schriftlichen Bestimmungen. Dies gilt auch für Bestimmungen, die in an Apple gerichtete Bestellungen enthalten sind. Apple genehmigt keine Abweichung oder Abänderung dieser Reparaturbedingungen. Sollte eine Bestimmung dieser Reparaturbedingungen rechtswidrig oder undurchführbar sein, dann wird diese Bestimmung so betrachtet, als ob sie nie Teil dieser Bedingungen war. Die Wirksamkeit der übrigen Bedingungen bleibt hiervon unberührt. Apple haftet bei der Erbringung von Reparaturleistungen nicht für Nichterfüllung oder Serviceleistungsverzug, wenn Ursachen vorliegen, die Apple nicht zu vertreten hat.

### 14. Löschung von Daten des Kunden.

Bevor Sie Ihr Produkt zur Reparatur einliefern, liegt es in Ihrer eigenen Verantwortung, eine separate Sicherungskopie des Inhalts zu erstellen und etwaige aus Sicherheitsgründen eingerichtete Passwörter zu deaktivieren. IM RAHMEN DER REPARATUR WIRD DER DATENINHALT DES PRODUKTS GELÖSCHT, UND DIE DATENTRÄGER WERDEN NEU FORMATIERT. Ihr Produkt wird in der Originalkonfiguration zum Zeitpunkt des Kaufs vorbehaltlich etwaiger Aktualisierungen an Sie zurückgeliefert. Sie sind selbst für die erneute Installation aller anderen Softwareprogramme, Daten und Passwörter verantwortlich. Die Wiederherstellung und Neuinstallation von Softwareprogrammen und Anwenderdaten gehören nicht zum Deckungsumfang dieser Reparaturbedingungen.

15. Abweichende Bedingungen für verschiedene Länder. Die folgenden Bedingungen gelten für die Einwohner der im Folgenden genannten Länder:

#### USA: HINWEISE FÜR VERBRAUCHER AUS KALIFORNIEN

A. Der Kunde erhält wie vorgeschrieben (Abschnitt 9844 des California Business and Professions Code) vom Händler, der die Reparatur durchführt, einen schriftlichen Kostenvoranschlag. Der Händler, der die Reparatur durchführt, darf Arbeitsleistungen oder gelieferte Teile, die den Umfang des Kostenvoranschlags übersteigen, ohne vorherige Zustimmung des Verbrauchers nicht in Rechnung stellen. Wenn dies schriftlich vereinbart wurde, ist der Händler, der die Reparatur durchführt, berechtigt, eine angemessene Gebühr für Leistungen in Rechnung stellen, welche erbracht wurden, um als Vorbereitung für die Erstellung des schriftlichen Kostenvoranschlags die Art der Fehlfunktion zu ermitteln. Weitere Informationen erhalten Sie beim Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814, USA.

B. Ein Käufer dieses Produkts aus Kalifornien ist berechtigt, dieses Produkt während der Garantiezeit reparieren zu lassen. Die Garantiezeit verlängert sich um die Anzahl ganzer Tage, während derer der Käufer durch die Reparatur im Rahmen der Garantie nicht über das Produkt verfügen konnte. Wenn während der Garantiezeit ein Mangel auftritt, läuft die Garantie nicht ab, bevor der Mangel behoben wurde. Die Garantiezeit verlängert sich auch, wenn die Reparaturen im Rahmen der Garantie aufgrund von Verzögerungen, die der Käufer nicht zu vertreten hat, nicht durchgeführt wurden, oder wenn die Mängel durch die Reparaturen im Rahmen der Garantie nicht behoben wurden und der Käufer den Hersteller oder den Händler innerhalb von 60 Tagen nach Abschluss der Reparaturarbeiten über die mangelhaften Reparaturarbeiten informiert. Wenn der Mangel nach einer angemessenen Zahl von Versuchen immer noch nicht behoben ist, ist der Käufer berechtigt, das Produkt zurückzugeben und angemessenen Ersatz oder eine Rückerstattung des Kaufpreises zu verlangen. In beiden Fällen kann für die erfolgte Nutzung ein angemessener Betrag in Abzug gebracht werden. Die Verlängerung der Garantiefrist hat keine Auswirkungen auf Schutzrechte oder Rechtsmittel, die der Käufer aufgrund anderer Gesetze genießt.

#### INFORMATIONEN ZUM EINSENDESERVICE:

Apple Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, USA BEAR-Lizenznummer: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177, USA BEAR-Lizenznummer: E83447

## 16. Apple; Fehlerdiagnosegebühr und Datenschutzrichtlinien

Region/Land der Reparatur	Apple	Adresse von Apple	Fehlerdiagnosegebühr	URL der Datenschutzrichtlinie
Amerika				
Kanada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2, Kanada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
USA	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, USA	USD 100 zzgl. Steuern	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europa, Nahost und Afrika				
Großbritannien, Spanien, Italien, Deutschland, Frankreich, Irland, Österreich, Schweiz	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republik Irland	£55 (U.K.) €70 \$105 (CHF) einschl. Steuern	Österreich: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> Frankreich: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Deutschland: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Irland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italien: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spanien: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Großbritannien: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Schweiz: <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asien / Pazifik				
Australien	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australien	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokio, Japan	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Japanese (日本語)

APPLE

修理規約

**重要：**アップルが、保証またはAppleCare Protection

Planなどのサービス延長契約に基づく修理サービスを行う場合、当該保証またはサービス延長契約条件が修理サービスに適用となります。本修理規約をよくお読みください。保証またはサービス延長契約の対象とはならない場合のサービス（「適用外サービス」）を利用される場合、以下の第15条に記載のアップル（「アップル」）に製品を送付するか、または、アップルによる適用外サービスの実施について事前に口頭または書面にて同意することにより、本修理規約が当該サービスに適用されることに同意されたこととなります。本修理規約に同意されない場合、アップルに製品を送付しないでください。

本規約はお客様の法的な権利に影響を与えるものではありません。

### 1. 修理サービス

アップルは、お客様に見積料金を示してお客様の製品を修理するものとします（但し、当該料金がお客様の事前の口頭または書面による同意により改訂される場合は、この限りではありません）。本修理サービスの一環としてアップルは、部品および役務の両方を提供しますが、以下に示すように、お客様自身で容易に修理可能な部品については指示のみを提供する場合があります。お客様の製品を修理する場合、アップルは、新品の部品または性能および信頼性において新品と同等の部品を使用するか、お客様の製品と新品または性能および信頼性において新品と同等で少なくとも元の製品と同等の機能を有する製品とを交換することができます。アップルは、本修理サ

ービスに基づき交換される不具合部品をアップルの所有物として保持し、交換用の代替部品がお客様の所有物となります。交換される不具合部品は、通常は修理可能であり、アップルが有償で交換または修理を行うものに使われます。本修理規約において、お客様は、準拠法で認められている範囲内で、交換される不具合部品を受領する権利を放棄されたものとさせていただきます。準拠法によりアップルが交換される不具合部品または製品をお客様に返却しなければならない場合、交換用の代替部品に係る追加費用をお客様にお支払い頂くことにお客様が同意していただいたものとしします。

## 2. サービスオプション

アップルは、以下のいずれかまたは複数のオプションで修理サービスを提供します：

### (i) 直接郵送サービス

アップルがお客様の製品が直接郵送または宅配便サービスの対象となると判断した場合、アップルは、お客様に送料前払の送り状（および購入時のパッケージがない場合、アップルがお客様に梱包材料を送る場合もあります）を送付し、お客様は、アップルの指示に従い対象製品をアップルサービス拠点へ送付して頂きます。修理サービスが完了すると、アップルは、サービス拠点より対象製品をお客様に返送するか、あるいは代替製品をお客様に送付します。すべて指示通りの場合、アップルは、お客様の所在地からの往復の送料を負担します。

### (ii)

在宅自己交換修理サービスにより、お客様はご自身の製品の修理を行うことができます。状況により在宅自己交換修理サービスが行なわれる場合、アップルは、お客様に交換用部品を交換に関する説明書と不具合部品の返却条件とともに送付します。お客様が指示通りに不具合部品を返却されない場合、お客様にお客様がこのサービスを承認された時点で同意された未返却の場合の費用を請求させていただきます。アップルが不具合部品の返却を求めない場合、アップルは、お客様に交換用部品を交換に関する説明書と不具合部品の廃棄条件とともに送付します。アップルは在宅自己交換修理サービスにかかる人件費について負担しません。アップルは、アップルが本修理サービスをお客様に提供する方法をいつでも変更する権利を保持します。

## 3. サービスの制限

アップルは、お客様の製品を検査し、検査によってその製品にサービスが必要ないと判断した場合、15条に定められている費用をこえない範囲の見積料と配送代金（「見積料金」）をお客様にご負担いただけるものとしします。もしアップルがお客様の製品を検査し、検査によってアップルあるいはアップルブランドでない部品の欠陥によりサービスが必要となったと判断した場合、アップルは製品をお客様にサービスをしないで返却し、見積料金をお客様にご負担いただけるものとしします。本修理サービスにより当該見積料金に明記されていない追加の役務および部品が必要となる場合、アップルは、お客様に改訂された見積料に対する承認を求めるものとしします。お客様がアップルによる見積料金の改訂に同意されない場合、アップルは、お客様の製品を返却し、見積料金をお客様にご負担いただくものとしします。アップルは、シリアルナンバーが改変、汚損、もしくは除去されている製品、または取り扱い上の不注意、誤用、怠慢、乱用（アップルまたはアップル正規サービスプロバイダ以外による不完全なインストール、修理、または保守を含みます）、許可されていない改造、不適切な環境（高温度や高湿度を含みます）、異常な物理的、電氣的な圧力または妨害、電力の変動またはサージ、落雷、静電気、火災、天災またはその他の外的原因により損傷を受けた製品の修理サービスを拒絶する権利を保持します。この場合、アップルは、当該製品の修理サービスを提供することなくお客様に返却し、見積料金をお客様にご負担いただくものとしします。

## 4. 支払

お客様には、お客様が本サービスを承認されたときに示される見積料金をお支払いいただきます。お客様のお支払期限は、当該製品がお客様に返却されるか、または代替製品がお客様に提供されたときとします。見積料金には、部品、役務、サービスの履行に必要な送料に消費税を加えた金額の一切を含みます。

## 5. 転送またはインストールサービス

別途合意される場合を除き、アップルは、お客様の製品に保存もしくは記録されているソフトウェアまたはデータの一切に対する瑕疵または損傷を対象としません。本サービスが情報の転送またはソフトウェアにインストールに関わる場合、お客様は、お客様が当該情報を複製する法的権利を有し、かつ当該ソフトウェア使用許諾条件に同意していることを表明し、アップルが本サービスの履行にあたりお客様の代わりに当該情報の転送および当該ソフトウェア使用許諾条件の承諾を行なうことを承認したものとさせていただきます。

## 6. 放棄された製品

お客様が別途指示する場合を除き、アップルは、お客様の修理完了製品または代替製品をお客様が本サービス承認時に提出した送付先に送付します。提出された住所で引渡が完了されないためにお客様の製品がアップルに返送された場合、アップルは、別の送付先でお客様への連絡を試みるものとします。最初に送付を試みた日から60日以内にアップルまたはアップルの指定業者がお客様の製品を引渡すことができる送付先をお客様が提出しない場合、アップルは、お客様の製品が放棄されたことをお客様に通知することができるものとします。アップルは、お客様が当該サービスを承認したときに提出した住所宛に当該通知を送付するものとします。お客様の製品が放棄された場合、アップルは、お客様の製品を適用される法律の条件に従い処分することができます。特に履行された修理サービス費用に充当するため、お客様の製品を社内で、または一般に販売することができます。アップルは、未払の料金に対し、その制定法上およびその他いかなる法的な留置権を留保します。

## 7. 保証

お客様の製品に対するサービスを提供する場合、アップルは、(i) 当該修理が熟練した方法で履行されること、および(ii) 本修理サービスで使用される部品または製品はすべて、修理サービスの日より90日間材質上および製造上の瑕疵がないことを保証します。本保証は、明示の限定保証です。90日間の保証期間中、不適合な修理サービスが提供されるか、交換部品または製品に瑕疵が存在する場合、アップルは、アップルの選択によって(1) 当該部品または製品を新品または性能および信頼性において新品と同等の部品を使用して修理するか、(2) 当該製品を新品または性能および信頼性において新品と同等で元の製品と同等の機能を有する製品と交換するか、または(3) 本修理サービスのためにアップルに支払った金額の返還を行なうものとします。

本保証および救済は、唯一であり、口頭あるいは書面のいずれかを問わず、明示あるいは黙示を問わず、当該修理サービスおよび提供された部品または製品に関するその他の保証、救済、条件に代わるものです。アップルは、特に、これらのサービスならびに部品または製品に関する一切の黙示保証をしないものとし、これには商品性、特定目的適合性に対する黙示の保証をしないことを含みますが、これらに限られません。アップルが本限定保証に基づき黙示保証を法律上有効に否認することができない場合、商品性および特定目的適合性に対する黙示保証を含む当該保証のすべては、本明示的限定保証の期間に制限されます。

一定の州、地域あるいは管轄地において、間接、結果的損害の排除、制限を認めない場合あるいは黙示の保証や条件の排除や期間制限を認めない場合、これらの制限や除外はお客様に適用され

ない場合があります。明示保証は、お客様に特定の法的権利を与え、さらに州、地域あるいは管轄地における他の権利をもつことがあります。

消費者保護の法令の恩恵を受ける消費者に関し、本規約により与えられる利益は、これらの法令に基づき提供されるすべての権利および救済に加えたものとしてします。

## 8. 責任制限

アップルが製品をお預かりしている間に製品が損傷または滅失した場合、アップルの責任は、当該製品の修理または交換費用を限度とします。また、お客様の製品修理サービスに関し、何らかの理由によるお客様の損害に対するアップルの完全な責任は、アップルの過失あるいは他のいかなる理由を問わず、お客様が当該修理サービスに対して支払った金額に制限されます。アップルは、利益損失や逸失利益などの間接、特別、懲罰的、結果的損害に対して、いかなるものであれ一切責任を負いません。また、アップルは、本修理サービス履行中のデータまたはソフトウェアアプリケーションの損失、損害に対して一切責任を負いません。本修理規約に基づくお客様の唯一の救済は、お客様が当該修理サービスに対して支払った金額を超えない金額内でアップルに対し損害の回復を求めることに限定されます。

## 9. 修理サービスの提供範囲；

アップルは、アップルまたはアップルの正規販売店がハードウェア製品を最初にお客様に販売した元の国および以下の表に記載される国においてのみサービスを提供します。正規販売店のリストについては、以下のウェブサイトを参照してください：

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

## 10. データ保護

お客様は、アップルが本修理規約に基づく修理サービス義務を履行するにあたり、お客様のデータを収集、処理、使用することが必要であることに同意し、理解して頂いたものとしてします。アップルは、以下の第15条に記載のURL（「プライバシーポリシーURL」）で参照可能なアップルのプライバシーに関するポリシーに基づいて、お客様の情報を保護します。お客様がお客様についてアップルが保持している情報へのアクセスまたは変更を希望される場合、URL [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo)へアクセスしてお客様の個人コンタクト情報をアップデートしてください。

### 11. 第三者への委託または請負

アップルは、お客様の製品の修理サービスを他のサービスプロバイダへ委託または請負を行なうことができます。

### 12. 準拠法

本修理規約は、お客様がサービスを依頼された州または国の法律に準拠するものとしてします。

### 13. 完全合意；可分性；不可抗力

本修理規約は、アップルの修理義務を規定するものです。お客様がアップルに提出したいかなる注文条件を含む他の口頭または書面による条件は適用しません。アップルは、本規約の変更も改訂も一切承認しません。本規約のある条件が違法または履行不能であると判断された場合、当該条件は、本規約の一部ではなかったものとみなされ、本規約の残りの条項は、引き続き履行可能とします。アップルは、アップルの合理的な支配を超えた事由による本修理サービスに基づく不

履行または履行遅滞に関し責任を負いません。

#### 14. 情報の削除

修理サービスをご依頼される場合、予めお客様ご自身の責任において、データのバックアップや移行およびセキュリティ設定の解除を行なってください。修理作業の過程で、製品に保存されたデータが消去されたり、記録媒体が再フォーマットされたりする場合があります。製品が購入時の状態で返却される場合、必要に応じてアップデートが実施されていることがあります。その他ソフトウェア・プログラム、データ、パスワード等全ての再インストールはお客様の責任において行なって頂くものとします。ソフトウェア・プログラムまたはお客様のデータ等のリカバリおよび再インストールは本規約に基づくサービスの対象外になります。

#### 15. アップル、見積料とプライバシーポリシーURL

地域/サービス国	アップル	アップル住所	見積料金	プライバシーポリシーURL
Americas				
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
United States	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	\$100 (U.S.) excluding tax	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europe, Middle East and Africa				
United Kingdom, Spain, Italy, Germany, France, Ireland, Austria, Switzerland	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	£55 (U.K.) €70 \$105(CHF) Including tax	Austria: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> France: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Germany: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Ireland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italy: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spain: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> UK: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Swiss : <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asia Pacific				
Australia	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
日本	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Nederlands (Dutch)

APPLE

REPARATIEVOORWAARDEN

BELANGRIJK: ALS SERVICE WORDT GEDEKT DOOR DE GARANTIE OF EEN UITGEBREID SERVICECONTRACT VAN APPLE, MET INBEGRIJ VAN HET APPECARE PROTECTION PLAN, ZIJN DE VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE OF HET UITGEBREIDE SERVICECONTRACT VAN TOEPASSING OP DE SERVICE. LEES DEZE REPARATIEVOORWAARDEN AANDACHTIG DOOR. DOOR UW PRODUCT IN TE LEVEREN BIJ APPLE, ZOALS OMSCHREVEN IN PARAGRAAF 16 HIERONDER ("APPLE"), VOOR SERVICE DIE NIET WORDT GEDEKT DOOR

DE GARANTIE OF EEN UITGEBREID SERVICECONTRACT (“NIET-GEDEKTE SERVICE”) OF DOOR APPLE VOORAF MONDELING OF SCHRIFTELIJK TOESTEMMING TE VERLENEN NIET-GEDEKTE SERVICE UIT TE VOEREN, GAAT U ERMEE AKKOORD DAT DEZE REPARATIEVOORWAARDEN VAN TOEPASSING ZIJN OP DE SERVICE. LEVER UW PRODUCT NIET BIJ APPLE IN ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DEZE VOORWAARDEN.

DEZE VOORWAARDEN DOEN GEEN AFBREUK AAN UW WETTELIJKE RECHTEN

1. Service. Apple zal service voor uw Apple product uitvoeren op de wijze die aan u is omschreven en tegen de geraamde kosten die aan u zijn bekendgemaakt (tenzij dergelijke kosten zijn herzien en u daar vooraf mondeling of schriftelijk mee hebt ingestemd). Als onderdeel van de service kan Apple dekking bieden voor de kosten van onderdelen en arbeidsloon, met dien verstande dat Apple zich het recht voorbehoudt om u te verzoeken bepaalde eenvoudig te installeren onderdelen zelf te vervangen, zoals hieronder beschreven. Bij het uitvoeren van service voor uw product kan Apple gebruikmaken van nieuwe onderdelen of van onderdelen die qua prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig zijn aan nieuwe onderdelen. Apple kan tevens het product vervangen door een nieuw product of door een product dat qua prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig is aan een nieuw product en dat in functioneel opzicht ten minste gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product. Apple wordt eigenaar van het onderdeel dat in het kader van de service is vervangen en u wordt eigenaar van het vervangende onderdeel. Vervangen onderdelen zijn in het algemeen te repareren en worden door Apple tegen een vergoeding omgewisseld of gerepareerd. Voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving verklaart u hierbij af te zien van enig recht dat u mogelijk hebt op vervangen onderdelen. Als de toepasselijke wetgeving voorschrijft dat Apple een vervangen onderdeel aan u moet retourneren, gaat u ermee akkoord Apple de extra kosten van het vervangende onderdeel te betalen.

2. Serviceopties.

Apple kan service bieden door middel van een of meer van de onderstaande methoden:

(i) Mail-in service (service op basis van aflevering van de te repareren/vervangen apparatuur per post of koeriersdienst). Indien Apple vaststelt dat uw product in aanmerking komt voor mail-in service, zal Apple u bewijzen van vooruitbetaling van verzendkosten doen toekomen (en indien u niet meer over de originele verpakking beschikt, kan Apple u verpakkingsmateriaal doen toekomen). Overeenkomstig de instructies van Apple verzendt u het product vervolgens naar een Apple servicelocatie. Zodra de service is uitgevoerd, retourneert Apple het product aan u of doet Apple u een vervangend product toekomen. Indien alle instructies zijn opgevolgd, komen de kosten van verzending vanaf en naar de locatie voor rekening van Apple.

(ii) Doe-het-zelf-onderdelenservice (service die u in staat stelt uw eigen product te repareren). Indien in de gegeven omstandigheden de doe-het-zelf-onderdelenservice beschikbaar is, stuurt Apple u een vervangend onderdeel, inclusief installatie-instructies en aanwijzingen voor het retourneren van het vervangen onderdeel. Indien u verzuimt het vervangen onderdeel aan Apple terug te sturen, worden u retourverzuimkosten in rekening gebracht volgens de afspraak waarmee u hebt ingestemd toen u toestemming voor de service verleende. Indien het vervangen onderdeel niet aan Apple hoeft te worden geretourneerd, stuurt Apple u een vervangend onderdeel, inclusief installatie-instructies en eventueel aanwijzingen voor de manier waarop u zich van het vervangen onderdeel dient te ontdoen. Apple is niet aansprakelijk voor enige arbeidskosten die in verband staan met de doe-het-zelf-onderdelenservice. Apple behoudt zich het recht voor om de methode door middel waarvan u service wordt geboden op elk gewenst moment te wijzigen.

3. Uitsluiting van service en inspectiekosten.

Apple kan u de inspectie- en verzendkosten in rekening brengen als na inspectie door Apple blijkt dat uw product niet hoeft te worden gerepareerd. Deze kosten zullen niet meer bedragen dan de kosten die worden vermeld in paragraaf 16 hieronder (“Inspectiekosten”). Indien Apple bij de inspectie van uw product vaststelt dat service is vereist vanwege een defect aan onderdelen die noch door Apple zijn geleverd, noch het merk Apple dragen, kan Apple het product aan u retourneren zonder service uit te voeren en kunnen u de inspectiekosten in rekening worden gebracht. Als voor de service extra kosten van arbeidsloon en onderdelen zijn vereist die niet zijn gespecificeerd in de geraamde kosten, legt Apple een herziene kostenraming ter goedkeuring aan u voor. Indien u niet akkoord gaat met de herziene kostenraming, retourneert Apple uw product en kunnen u de inspectiekosten in rekening worden

gebracht. Apple behoudt zich het recht voor service te weigeren voor producten waarvan het serienummer is aangepast of verwijderd, of producten die zijn beschadigd ten gevolge van een ongeluk, onoordeelkundig gebruik, onachtzaamheid, onjuist gebruik (inclusief onjuiste installatie, reparatie of onderhoudswerkzaamheden die niet door Apple of een door Apple erkende serviceaanbieder zijn uitgevoerd), ongeoorloofde aanpassingen, extreme omgevingsfactoren (inclusief extreme temperatuur en vochtigheidsgraad), extreme fysieke of elektrische belasting of storing, stroomstoring of spanningschommelingen, blikseminslag, statische elektriciteit, brand, natuurrampen of andere externe oorzaken. In dergelijke gevallen kan Apple het product aan u retourneren zonder service uit te voeren en kunnen u de inspectiekosten in rekening worden gebracht.

#### 4. Betaling.

U betaalt de geraamde kosten die aan u zijn bekendgemaakt toen u toestemming voor de service verleende. U dient te betalen op het moment dat het product aan u is geretourneerd of een vervangend product aan u is verstrekt. De geraamde kosten omvatten de kosten van alle onderdelen, arbeidskosten, verzendkosten voor de service en geldende belastingen.

#### 5. Overdracht- of installatieservices.

Tenzij anders overeengekomen, biedt Apple geen dekking voor defecten of schade aan software of gegevens op uw product. Indien bij het uitvoeren van de service gegevens moeten worden overgedragen of software moet worden geïnstalleerd, staat u ervoor in dat u wettelijk gerechtigd bent de gegevens te kopiëren en dat u de voorwaarden van de softwarelicentie naleeft, en geeft u Apple toestemming de gegevens over te dragen en deze voorwaarden namens u te aanvaarden bij het uitvoeren van de service.

#### 6. Niet-opgeëist product.

Tenzij u andere instructies verstrekt, stuurt Apple uw gerepareerde of vervangende product naar het postadres dat u hebt opgegeven toen u toestemming voor de service verleende. Indien het product aan Apple wordt geretourneerd omdat het niet kan worden bezorgd op het opgegeven adres, probeert Apple contact met u op te nemen voor een ander postadres. Indien u er niet in slaagt een adres op te geven waar Apple of haar vertegenwoordiger uw product binnen zestig (60) dagen na de eerste poging kan bezorgen, stelt Apple u ervan in kennis dat uw product als niet-opgeëist wordt beschouwd. Apple stuurt de kennisgeving naar het postadres dat u hebt opgegeven toen u toestemming voor de service verleende. In het geval dat uw product niet wordt opgeëist, kan Apple overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen uw product van de hand doen. In het bijzonder kan Apple uw product via een onderhandse of openbare verkoop verkopen, ter compensatie van een eventuele uitgevoerde service waarvoor niet is betaald. Apple behoudt haar wettelijke rechten en andere retentierechten voor onbetaalde kosten.

#### 7. Garantie.

Bij het uitvoeren van service voor uw product garandeert Apple (i) dat service op een kundige wijze wordt uitgevoerd en (ii) dat alle onderdelen of producten die voor de service worden gebruikt, gedurende een periode van negentig (90) dagen na de servicedatum vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie is een uitdrukkelijke beperkte garantie. Indien niet-conforme service wordt uitgevoerd of indien een vervangend onderdeel of product een defect vertoont in de garantieperiode van negentig (90) dagen, zal Apple naar eigen inzicht (1) het onderdeel of product repareren met behulp van nieuwe onderdelen of onderdelen die qua prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig zijn aan nieuwe onderdelen, (2) het product vervangen door een nieuw product of door een product dat qua prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig is aan een nieuw product en dat in functioneel opzicht ten minste gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product, of (3) de bedragen die aan Apple zijn betaald voor de service, terugbetalen.

DEZE GARANTIE EN SCHADELOOSSTELLINGEN ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, SCHADELOOSSTELLINGEN EN BEPALINGEN, HETZIJ MONDELING OF SCHRIFTELIJK, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, MET BETREKKING TOT DE VERLENDE SERVICE EN DE VERSTREKTE ONDERDELEN OF PRODUCTEN. IN HET BIJZONDER SLUIT APPLE ALLE DENKBARE IMPLICIETE GARANTIES MET BETREKKING TOT DERGELIJKE ZAKEN UIT, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GARANTIES



VAN VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. INDIEN APPLE IMPLICIETE GARANTIES INGEVOLGE DEZE BEPERKTE GARANTIE CONFORM DE WET NIET KAN UITSLUITEN, WORDEN DEZE GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IN DUUR BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE.

In bepaalde rechtsgebieden zijn uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade, of uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot de duur van impliciete garanties of voorwaarden niet toegestaan, waardoor deze uitsluitingen of beperkingen voor u mogelijk niet van toepassing zijn. Deze uitdrukkelijke beperkte garantie verleent u specifieke rechten. Bovendien kunnen afhankelijk van het rechtsgebied nog andere rechten gelden.

VOOR CONSUMENTEN DIE DE RECHTEN GENIETEN VAN WETTEN EN REGELINGEN TER BESCHERMING VAN DE CONSUMENT DIE VAN TOEPASSING ZIJN IN HET LAND WAAR ZIJ GEVESTIGD ZIJN, VORMEN DE RECHTEN WAAROP ZIJ KRACHTENS DEZE VOORWAARDEN AANSPRAAK KUNNEN MAKEN, EEN AANVULLING OP ALLE RECHTEN DIE HUN WORDEN VERLEEND OP GROND VAN DE GENOEMDE WETTEN EN REGELINGEN TER BESCHERMING VAN DE CONSUMENT.

#### 8. Beperking van aansprakelijkheid.

INDIEN EEN PRODUCT DAT BIJ APPLE IN BEWARING IS, BESCHADIGD RAAKT OF VERLOREN GAAT, IS DE AANSPRAKELIJKHEID VAN APPLE BEPERKT TOT DE KOSTEN VAN REPARATIE OF VERVANGING VAN HET DESBETREFFENDE PRODUCT. VOOR HET OVERIGE IS DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN APPLE JEGENS U VOOR SCHADE DOOR WELKE OORZAAK DAN OOK MET BETREKKING TOT DE SERVICE VAN UW PRODUCT, ONGEACHT OF DEZE HET GEVOLG IS VAN ONACHTZAAMHEID VAN APPLE OF EEN WILLEKEURIGE ANDERE REDEN, BEPERKT TOT DE BEDRAGEN DIE U APPLE BETAALT VOOR DE SERVICE. APPLE AANVAARDT GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INDIRECTE, BIJZONDERE, MORELE OF GEVOLGSCHADE, ZOALS GEDERFDE WINST OF VERLIES VAN INKOMSTEN. APPLE IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR VERLIES OF BESCHADIGING VAN GEGEVENS OF SOFTWAREPROGRAMMA'S TIJDENS DE UITVOERING VAN DE SERVICE. KRACHTENS DEZE REPARATIEVOORWAARDEN KUNT U UITSLUITEND AANSPRAAK MAKEN OP SCHADEVERGOEDING VAN APPLE VOOR EEN BEDRAG DAT NIET HOGER IS DAN HET BEDRAG DAT U APPLE VOOR DE SERVICE HEBT BETAALD.

#### 9. Beschikbaarheid van service.

Apple kan de service beperken tot het land waar Apple of haar geautoriseerde distributeurs het hardwareproduct oorspronkelijk hebben verkocht en tot de landen in de onderstaande tabel. Een lijst met geautoriseerde distributeurs is online beschikbaar op:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Gegevensbescherming.

U begrijpt en erkent dat het voor Apple noodzakelijk is om uw gegevens te verzamelen, te verwerken en te gebruiken om de serviceverplichtingen ingevolge deze Reparatievoorwaarden te kunnen uitvoeren. Apple beschermt uw persoonlijke gegevens in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple, beschikbaar via de URL in paragraaf 16 hieronder ("URL privacybeleid"). Indien u toegang wilt verkrijgen tot de gegevens die Apple over u in haar bezit heeft of gegevens wilt wijzigen, kunt u naar [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) gaan om uw contactvoorkeuren bij te werken.

#### 11. Uitbesteding.

Apple is gerechtigd de service van uw product uit te besteden aan andere serviceaanbieders.

#### 12. Toepasselijk recht.

Deze Reparatievoorwaarden zijn onderworpen aan de wetten van de staat, de provincie of het land waar u opdracht tot de service hebt gegeven.

#### 13. Volledige overeenkomst; deelbaarheid; force majeure.

Deze Reparatievoorwaarden bepalen de serviceverplichting van Apple. Er zijn geen andere mondelinge of schriftelijke voorwaarden van toepassing, met inbegrip van voorwaarden in enige aankooporder die u aan Apple verstrekt. Apple geeft geen toestemming voor het aanpassen van deze Reparatievoorwaarden. Indien enige bepaling van deze Reparatievoorwaarden onwettig of niet-afdwingbaar wordt verklaard, wordt deze bepaling geacht nooit deel te hebben uitgemaakt van de Reparatievoorwaarden en blijven de overige voorwaarden van kracht. Apple is niet aansprakelijk voor het niet tijdig of in het geheel niet uitvoeren van service ten gevolge van overmacht of andere oorzaken die zij in redelijkheid niet kan beïnvloeden.

#### 14. Verwijdering van klantgegevens.

Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie van de inhoud van uw product te maken en te bewaren, en eventuele beveiligingswachtwoorden uit te schakelen voordat u uw product voor serviceverlening aanbiedt. TIJDENS DE SERVICEVERLENING WORDT DE INHOUD VAN UW PRODUCT VERWIJDERD EN WORDT HET OPSLAGMEDIUM OPNIEUW GEFORMATTEERD. Het product wordt aan u geretourneerd met de configuratie die het had toen het oorspronkelijk werd gekocht, behoudens toepasselijke updates. U bent verantwoordelijk voor het opnieuw installeren van alle andere softwareprogramma's, gegevens en wachtwoorden. Deze Reparatievoorwaarden bieden geen dekking voor het herstellen en opnieuw installeren van softwareprogramma's en gebruikersgegevens.

15. Voorwaarden per land. De volgende voorwaarden zijn van toepassing op de inwoners van de hieronder vermelde landen:

Verenigde Staten: KENNISGEVINGEN VOOR CONSUMENTEN IN CALIFORNIË

A. In overeenstemming met de voorschriften (artikel 9844 van de California Business and Professions Code) zal de serviceaanbieder een schriftelijke raming van de reparatiekosten aan de klant verstrekken. Het is de serviceaanbieder niet toegestaan kosten voor uitgevoerde werkzaamheden of verstrekte onderdelen die de geraamde kosten overschrijden, in rekening te brengen zonder voorafgaande toestemming van de klant. Indien dit schriftelijk is vastgelegd, is het de serviceaanbieder toegestaan een redelijk bedrag in rekening te brengen voor services die zijn uitgevoerd om de aard van het defect vast te stellen ter voorbereiding op de schriftelijke raming van de reparatiekosten. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met het Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814, Verenigde Staten.

B. Een klant die dit product in Californië koopt, heeft gedurende de garantieperiode recht op service en reparatie. De garantieperiode wordt verlengd met het aantal hele dagen dat de koper niet over het product kan beschikken vanwege een reparatie die onder de garantie valt. Als het product een defect vertoont in de garantieperiode, blijft de garantie van kracht totdat het defect is hersteld. De garantieperiode wordt tevens verlengd indien de garantiereparaties niet zijn uitgevoerd vanwege vertragingen die het gevolg zijn van omstandigheden waarop de koper geen invloed heeft, of indien het defect niet is hersteld na de garantiereparaties en de koper binnen 60 dagen nadat de reparaties zijn uitgevoerd, aan de fabrikant of verkoper mededeelt dat de reparaties geen effect hebben gesorteerd. Indien het defect niet is hersteld na een redelijk aantal pogingen, kan de koper het product retourneren om in aanmerking te komen voor een vervangend product of voor restitutie, in beide gevallen behoudens aftrek van een redelijk bedrag voor het gebruik van het product. De verlenging van de garantieperiode heeft geen gevolgen voor de bescherming en rechten die de koper op grond van andere wetten geniet.

INFORMATIE OVER DE MAIL-IN REPARATIESERVICE:

Apple Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, Verenigde Staten, BEAR-licentienummer: E78234

iPhone Depot, Fort Worth, TX 76177, Verenigde Staten, BEAR-licentienummer: E83447

#### 16. Apple; inspectiekosten en privacybeleid

Regio/land voor service	Apple	Adres van Apple	Inspectiekosten	URL privacybeleid
Amerika				
Canada	Apple	7495 Birchmount	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>

	Canada Inc.	Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada		
Verenigde Staten	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, Verenigde Staten	\$100 (V.S.) exclusief BTW	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europa, Midden-Oosten en Afrika				
Verenigd Koninkrijk, Spanje, Italië, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Oostenrijk	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Ierland	£55 (U.K.) €70 \$105(CHF) inclusief BTW	Oostenrijk: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> Frankrijk: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Duitsland: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Ierland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italië: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spanje: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Verenigd Koninkrijk: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a>
Azië/Oceanië				
Australië	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australië	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokio, Japan	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Italiano (Italian)

APPLE

#### TERMINI E CONDIZIONI PER GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE

IMPORTANTE: QUANDO L'ASSISTENZA VIENE FORNITA NELL'AMBITO DI UNA GARANZIA O CONTRATTO DI ESTENSIONE DI ASSISTENZA APPLE, INCLUSO IL PROGRAMMA APPLE CARE PROTECTION PLAN, ESSA SARÀ REGOLATA DAI TERMINI DI TALE GARANZIA O CONTRATTO DI ESTENSIONE DI ASSISTENZA. LEGGERE ATTENTAMENTE I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI PER GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE. INVIANDO IL PRODOTTO AD APPLE ("APPLE"), COME DEFINITO DI SEGUITO NELLA SEZIONE 16, PER UN INTERVENTO DI ASSISTENZA NON COPERTO DA UNA GARANZIA O DA UN CONTRATTO DI ESTENSIONE DI ASSISTENZA ("ASSISTENZA NON IN GARANZIA") O FORNENDO AD APPLE UN PREVIO CONSENSO VERBALE O SCRITTO A FORNIRE ASSISTENZA NON IN GARANZIA, L'UTENTE ACCETTA CHE L'ASSISTENZA SIA REGOLATA DAI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI PER GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, NON DOVRÀ INVIARE IL PRODOTTO AD APPLE.

I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI NON ALTERANO IN ALCUN MODO I DIRITTI LEGALI DELL'UTENTE

1. Assistenza. Apple fornirà il servizio di assistenza per il prodotto Apple come descritto e addebiterà all'utente i costi stimati dichiarati (salvo qualora tali costi vengano rivisti previo consenso verbale o scritto dell'utente stesso). Nell'ambito dell'assistenza, Apple può fornire sia componenti che manodopera, ma potrebbe richiedere al cliente la sostituzione di taluni componenti facilmente installabili dall'utente stesso, come descritto in seguito. Nell'ambito dell'intervento di assistenza, Apple può utilizzare componenti nuovi o equivalenti in termini di prestazioni e affidabilità oppure Apple può sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o equivalente in termini di prestazioni e affidabilità e che sia almeno funzionalmente equivalente al prodotto originale. Il componente sostituito nell'ambito dell'intervento di assistenza diventerà di proprietà di Apple, mentre il componente di sostituzione diventerà di proprietà dell'utente. In genere, i componenti sostituiti sono riparabili e vengono sostituiti o riparati da Apple dietro compenso. Secondo quanto consentito dalle leggi vigenti, con la presente l'utente rinuncia a qualsivoglia diritto di cui potrebbe godere su qualsiasi componente sostituito. Qualora le normative applicabili richiedano che

Apple restituisca all'utente un componente sostituito, l'utente accetta di corrispondere ad Apple il costo aggiuntivo del componente di sostituzione.

## 2. Opzioni di assistenza.

Apple può fornire assistenza tramite una o più delle seguenti opzioni:

(i) Servizio mail-in diretto. Una volta accertata la possibilità di utilizzare il servizio di assistenza via posta, Apple provvederà a inviare all'utente i tagliandini di spedizione prepagati (e nel caso in cui l'utente non abbia conservato l'imballaggio originale, Apple potrà inviare anche il materiale necessario per l'imballaggio) e l'utente provvederà a spedire il prodotto presso il centro assistenza Apple, conformemente alle istruzioni ricevute. Una volta completata la riparazione, il centro assistenza Apple restituirà all'utente il prodotto riparato o un prodotto sostitutivo. Apple si farà carico delle spese di spedizione da e verso la sede dell'utente a condizione che quest'ultimo segua tutte le istruzioni ricevute.

(ii) Servizio per il ricambio di parti "fai-da-te": consente all'utente di riparare il proprio prodotto. Nel caso in cui il servizio per il ricambio di parti "fai-da-te" risulti disponibile e applicabile per lo specifico intervento di assistenza, Apple provvederà a spedire all'utente un componente sostitutivo unitamente alle istruzioni per l'installazione ed eventuali requisiti per la restituzione del componente sostituito. Nel caso in cui l'utente non restituisse il componente sostituito come indicato nelle istruzioni, verrà addebitato il costo della mancata restituzione, come concordato al momento dell'autorizzazione dell'intervento di assistenza da parte dell'utente. Nel caso in cui Apple non richieda la restituzione del componente sostituito, Apple invierà all'utente il componente sostitutivo unitamente alle istruzioni per l'installazione ed eventuali requisiti per lo smaltimento del componente sostituito. Apple non si fa carico di alcuna spesa relativa alla manodopera sostenuta dall'utente in relazione al servizio per il ricambio di parti "fai-da-te". Apple si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento le modalità di fornitura dell'assistenza all'utente.

## 3. Esclusioni e Costo di diagnosi.

Apple può addebitare all'utente un costo di diagnosi, inclusivo delle spese di spedizione, non superiore al costo descritto in seguito alla sezione 16 ("Costo di diagnosi"), nel caso in cui Apple esamini il prodotto e determini, in seguito a tale ispezione, che il prodotto non necessita di alcun intervento di assistenza. Nel caso in cui Apple determini, in seguito all'ispezione del prodotto, che l'assistenza è stata resa necessaria a causa di problemi o malfunzionamenti di componenti non forniti da Apple né a marchio Apple, Apple può restituire il prodotto all'utente senza procedere alla riparazione e addebitare all'utente il Costo di diagnosi. Nel caso in cui il servizio di assistenza richieda ulteriore manodopera o ulteriori componenti rispetto a quanto indicato nei costi stimati, Apple chiederà l'approvazione della stima rivista da parte dell'utente. Se l'utente non accetta la revisione dei costi stimati, Apple potrà restituire il prodotto e addebitare all'utente il Costo di diagnosi. Apple si riserva il diritto di rifiutare prodotti con numeri di serie alterati, cancellati o rimossi oppure con danni causati da incidenti, uso improprio, negligenza, cattivo utilizzo (ivi incluse errate installazioni, riparazioni o manutenzioni effettuate da soggetti diversi da Apple o da un Centro di Assistenza Autorizzato Apple), modifiche non autorizzate, condizioni ambientali inadatte (ivi incluse temperatura o umidità estreme), inconsueta sollecitazione o interferenza fisica o elettrica, cali o sbalzi di corrente elettrica, fulmini, elettricità statica, incendi, cause di forza maggiore ovvero altre cause esterne. In tal caso, Apple può restituire il prodotto all'utente senza procedere con l'intervento di assistenza e addebitare all'utente il Costo di diagnosi.

## 4. Pagamento.

L'utente dovrà pagare i costi stimati indicati al momento dell'autorizzazione dell'intervento di assistenza da parte dell'utente stesso. Il pagamento deve essere effettuato al momento della restituzione del prodotto o della fornitura di un prodotto sostitutivo. I costi stimati includono tutti i componenti, la manodopera e le spese di spedizione necessari per l'assistenza, nonché le eventuali imposte applicabili.

## 5. Servizi di trasferimento o installazione.

Se non diversamente concordato, Apple non coprirà alcun difetto o danno a qualsivoglia software o dato presente o registrato sul prodotto. Se il servizio di assistenza implica il trasferimento di informazioni o l'installazione di software, l'utente dichiara di avere legalmente diritto alla copia di suddette informazioni

e di accettare i termini e condizioni della licenza software; autorizza inoltre Apple a trasferire tali informazioni e ad accettare tali termini a proprio nome durante la fornitura del servizio di assistenza.

#### 6. Prodotti abbandonati.

Se non diversamente indicato dall'utente, Apple spedisce il prodotto riparato o sostitutivo all'indirizzo fornito dall'utente al momento dell'autorizzazione dell'assistenza. Se il prodotto viene restituito ad Apple poiché non è stato possibile effettuare la consegna all'indirizzo indicato, Apple tenterà di contattare l'utente per richiedere un indirizzo alternativo. Se questi non fornirà un indirizzo presso cui Apple o il suo agente potrà effettuare la consegna del prodotto entro sessanta (60) giorni dal primo tentativo di consegna, Apple comunicherà all'utente che il prodotto verrà considerato come abbandonato. Apple invierà una comunicazione in tal senso all'indirizzo fornito dall'utente al momento dell'autorizzazione dell'assistenza. Nel caso in cui il prodotto venga considerato come abbandonato, Apple disporrà dello stesso in conformità con le normative applicabili e, nello specifico, potrà vendere il prodotto tramite vendita privata o pubblica per recuperare in tal modo le spese per gli eventuali interventi di assistenza effettuati. Apple si riserva di applicare i propri diritti legali e qualsiasi altro diritto legittimo relativamente agli importi non pagati dall'utente.

#### 7. Garanzia.

Per il servizio di assistenza del prodotto, Apple garantisce (i) che tale servizio di assistenza verrà effettuato con perizia e (ii) che tutti i componenti o prodotti utilizzati nell'ambito del servizio di assistenza saranno privi di difetti di materiale e manodopera per novanta (90) giorni dalla data del servizio stesso. La presente garanzia è una garanzia limitata esplicita. Se viene fornito un servizio di assistenza non conforme o se viene rilevato un difetto in un componente o prodotto sostitutivo durante il periodo di garanzia di novanta (90) giorni, a propria discrezione Apple potrà (1) riparare il componente o il prodotto, utilizzando parti sostitutive nuove o equivalenti in termini di prestazioni e affidabilità, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o equivalente in termini di prestazioni e affidabilità e che sia almeno funzionalmente equivalente al prodotto originale o (3) rimborsare gli importi versati ad Apple per il servizio di assistenza.

IL RISARCIMENTO E LA GARANZIA SOPRA DESCRITTI SONO GLI UNICI CONTEMPLATI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRO RISARCIMENTO, GARANZIA E CONDIZIONE, VERBALE O SCRITTO, ESPRESSO O IMPLICITO, RELATIVAMENTE ALL'ASSISTENZA E AI COMPONENTI O PRODOTTI FORNITI. APPLE ESCLUDE ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA RELATIVAMENTE A TALI COMPONENTI, INCLUSE, MA NON LIMITATAMENTE AD ESSE, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO. QUALORA APPLE NON POSSA LEGITTIMAMENTE ESCLUDERE LE GARANZIE IMPLICITE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI QUESTO TIPO, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, HANNO UNA DURATA LIMITATA PARI ALLA DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA ESPLICITA.

Poiché alcuni paesi e giurisdizioni non ammettono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali oppure esclusioni o limitazioni relativamente alla durata delle condizioni o garanzie implicite, tali limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili. Oltre agli specifici diritti legali conferiti dalla garanzia limitata esplicita, l'utente potrebbe beneficiare di altri diritti variabili da giurisdizione a giurisdizione.

I CONSUMATORI PER I QUALI VALGONO NORME PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI O NORMATIVE LOCALI DEL PAESE DI RESIDENZA, GODRANNO DEI VANTAGGI CONFERITI DAI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI IN AGGIUNTA A TUTTI I DIRITTI E RISARCIMENTI PREVISTI DALLE SUDDETTE NORME PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI E NORMATIVE LOCALI.

#### 8. Limitazioni di responsabilità.

NELL'EVENTUALITÀ IN CUI UN PRODOTTO DOVESSE SUBIRE DANNI O ANDARE PERDUTO MENTRE È SOTTO CUSTODIA DI APPLE, LA RESPONSABILITÀ DI APPLE SARÀ LIMITATA AL COSTO DELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO INTERESSATO. IN OGNI ALTRA EVENTUALITÀ, LA RESPONSABILITÀ DI APPLE PER IL COMPLESSO DEI DANNI SUBITI DALL'UTENTE PER QUALSIASI CAUSA CONNESSA AL SERVIZIO DI ASSISTENZA DEL PRODOTTO, SIA DOVUTA A NEGLIGENZA DA PARTE DI APPLE CHE AD ALTRI MOTIVI, È LIMITATA AGLI IMPORTI VERSATI AD APPLE DALL'UTENTE PER TALE SERVIZIO DI ASSISTENZA. APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO

INCIDENTALE, SPECIALE, ESEMPLARE O CONSEGUENTE, QUALI IL MANCATO PROFITTO O REDDITO. APPLE NON È INOLTRE IN ALCUN MODO RESPONSABILE PER LA PERDITA O I DANNI SUBITI DA DATI O APPLICAZIONI SOFTWARE DURANTE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA. L'UNICO RISARCIMENTO CONTEMPLATO DAI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI PER GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE POTRÀ CONSISTERE NELLA RICHIESTA DI UN RISARCIMENTO DANNI AD APPLE PARI A UN IMPORTO NON SUPERIORE A QUELLO VERSATO AD APPLE PER IL SERVIZIO.

#### 9. Disponibilità del servizio di assistenza.

Apple può limitare il servizio di assistenza al paese dove Apple o i suoi distributori autorizzati hanno originariamente venduto il prodotto hardware e ai paesi elencati nella tabella seguente. Un elenco di distributori autorizzati è disponibile online all'indirizzo:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Protezione dei dati.

L'utente è consapevole e accetta che Apple raccolga, elabori e utilizzi i dati personali al fine di prestare il servizio di assistenza in base ai presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione. Apple proteggerà le informazioni personali in conformità con la Politica di tutela della privacy dei clienti Apple disponibile all'URL riportato di seguito nella sezione 16 ("URL politica tutela privacy"). Se si desidera accedere ai propri dati o modificarli, visitare l'URL [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) per aggiornare le preferenze di contatto.

#### 11. Subappaltatori.

Apple può incaricare altri fornitori di servizi di effettuare il servizio di assistenza del prodotto.

#### 12. Giurisdizione applicabile.

I presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione saranno regolati dalle leggi vigenti nel paese dove l'utente ha richiesto il servizio di assistenza.

#### 13. Contratto completo; clausola salvatoria; forza maggiore.

I presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione regolano gli obblighi di Apple nell'ambito del servizio di assistenza. Nessun altro termine o condizione verbale o scritto è applicabile, inclusi quelli eventualmente indicati in qualsiasi ordine di acquisto inoltrato dall'utente ad Apple. Apple non autorizza alcuna variazione o modifica dei presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione. Eventuali clausole dei presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione ritenute illecite o non applicabili verranno considerate come non facenti parte dei presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione, mentre i rimanenti termini e condizioni continueranno a essere applicabili. Apple declina ogni responsabilità in merito a eventuali mancanze o ritardi nell'adempimento ai propri obblighi nell'ambito del servizio di assistenza, se imputabili a eventi estranei al ragionevole controllo da parte di Apple.

#### 14. Cancellazione dei dati dell'utente.

Prima di consegnare un prodotto per il servizio di assistenza, è responsabilità dell'utente creare e mantenere una copia di backup distinta di tutti i contenuti presenti sullo stesso e disabilitare eventuali password di sicurezza. I CONTENUTI DEL PRODOTTO VERRANNO CANCELLATI E IL SUPPORTO DI ARCHIVIAZIONE RIFORMATTATO NELL'AMBITO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA. Il prodotto verrà restituito all'utente configurato come al momento dell'acquisto originale, con tutti gli eventuali aggiornamenti applicabili. L'utente sarà responsabile della reinstallazione di tutti gli altri programmi software, dati e password. Il ripristino e la reinstallazione dei programmi software e dei dati dell'utente non rientrano nei presenti Termini e condizioni per gli interventi di riparazione.

#### 15. Variazione per paese. I seguenti termini sono applicabili agli utenti che risiedono nei paesi elencati di seguito:

Stati Uniti: NOTE PER GLI UTENTI RESIDENTI IN CALIFORNIA

A. La stima per gli interventi di riparazione, necessaria in base alla sezione 9844 del California Business and Professions Code, verrà fornita all'utente per iscritto da parte del fornitore del servizio. Il fornitore del servizio non addebiterà il lavoro svolto o i componenti forniti che superino il costo stimato senza previo consenso dell'utente. Laddove comunicato per iscritto, il fornitore del servizio addebiterà un costo ragionevole per i servizi forniti al fine di determinare la natura del malfunzionamento per la preparazione di una stima scritta dei costi per l'intervento di riparazione. Per ulteriori informazioni, contattare il Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814.

B. Chi acquista tale prodotto in California ha diritto a ricevere un servizio di assistenza e riparazione durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia verrà esteso per il numero di giorni interi durante i quali il prodotto non sarà stato in possesso dell'acquirente per l'intervento di riparazione in garanzia. Se si riscontra un difetto durante il periodo di garanzia, la garanzia non scadrà fintanto che tale difetto non sarà stato risolto. Il periodo di garanzia verrà inoltre esteso se la riparazione in garanzia non è stata eseguita a causa di ritardi provocati da circostanze non imputabili all'acquirente oppure se la riparazione in garanzia non ha risolto il difetto e l'acquirente invia notifica al produttore o rivenditore dell'intervento di riparazione non riuscito entro 60 giorni dopo il suo completamento. Se, dopo un ragionevole numero di tentativi, il difetto non sarà stato risolto, l'acquirente potrà restituire il prodotto per un prodotto sostitutivo o un rimborso, in entrambi i casi con deduzione di un addebito ragionevole per l'utilizzo effettuato. L'estensione temporale non influisce sulla tutela o sui risarcimenti di cui l'acquirente ha diritto in base a ulteriori leggi vigenti.

#### INFORMAZIONI SUL SERVIZIO DI RIPARAZIONE MAIL-IN:

Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 BEAR Numero di licenza: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR Numero di licenza: E83447

#### 16. Apple; Costo di diagnosi e Politica di tutela della privacy.

Paese del servizio	Apple	Indirizzo Apple	Costo di diagnosi	URL politica tutela privacy
Americhe				
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Stati Uniti	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	\$100 (U.S.) imposte escluse	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europa, Medio Oriente e Africa				
Regno Unito, Spagna, Italia, Germania, Francia, Irlanda, Austria, Svizzera	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Irlanda	£55 (U.K.) €70 \$105 (CHF) imposte incluse	Austria: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> Francia: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Germania: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Irlanda: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italia: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spagna: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Regno Unito: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Svizzera: <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
Asia/Pacifico				
Australia	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Giappone	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Giappone	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Español (Spanish)

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE REPARACIÓN DE APPLE

IMPORTANTE: CUANDO LOS SERVICIOS ESTÉN CUBIERTOS POR UNA GARANTÍA O CONTRATO DE AMPLIACIÓN DEL SERVICIO, COMO EL PROGRAMA APPLECARE PROTECTION PLAN, DICHS SERVICIOS SE REGISTRAN POR LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO DE AMPLIACIÓN DEL SERVICIO. POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE REPARACIÓN. AL ENVIAR SU PRODUCTO A APPLE, CONFORME AL ARTÍCULO 16 DE ESTE DOCUMENTO («APPLE»), RELATIVO A LAS REPARACIONES NO CUBIERTAS POR UNA GARANTÍA O CONTRATO DE AMPLIACIÓN DEL SERVICIO («SERVICIOS NO CUBIERTOS»), O AL DAR SU CONSENTIMIENTO A APPLE DE FORMA ORAL O POR ESCRITO PARA LA REALIZACIÓN DE DICHS SERVICIOS NO CUBIERTOS, USTED ESTÁ ACEPTANDO QUE EL SERVICIO SE RIJA POR LOS PRESENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES DE REPARACIÓN. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, LE ROGAMOS NO ENVÍE SU PRODUCTO A APPLE.

## ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES NO AFECTAN A SUS DERECHOS LEGALES

1. Reparaciones. Apple reparará su producto Apple de acuerdo con lo descrito en el presupuesto (a menos que dicho presupuesto sea modificado previo consentimiento oral o escrito por su parte). Como parte de dichas reparaciones, Apple correrá con los gastos tanto de las piezas como de la mano de obra, pero podría indicarle que sustituya usted mismo determinadas piezas, tal y como se describe a continuación. En la reparación de su producto, Apple puede usar piezas nuevas o que demuestren un rendimiento y fiabilidad equivalentes, o bien Apple puede cambiar el producto por uno nuevo o con un rendimiento y fiabilidad equivalentes, y cuyas funciones correspondan a las del producto original. Apple se quedará con los componentes sustituidos en la reparación, y el componente de repuesto pasará a ser de su propiedad. Los componentes reemplazados suelen ser reparables, por lo que Apple los sustituye o repara. En la medida en que la legislación vigente lo permita, por el presente renuncia al derecho a recibir las piezas sustituidas. En caso de que la normativa vigente exija que Apple le devuelva los componentes sustituidos, tendrá que aceptar sufragar el coste adicional del componente de repuesto.

### 2. Opciones de reparación.

Apple proporcionará el servicio de reparación mediante una o varias de las siguientes opciones:

(i) Reparación mediante envío por correo. Si Apple considera que su producto es apto para el envío por correo, Apple le enviará hojas de ruta prepagadas (y si no conserva el embalaje original, Apple le enviará también material de embalaje) para que envíe el producto al centro de reparaciones de Apple siguiendo sus instrucciones. Una vez reparado, el centro de reparaciones de Apple le devolverá el producto reparado o le proporcionará un producto que lo reemplace. Apple correrá con los gastos de envío desde y hasta su domicilio si sigue las instrucciones correctamente.

(ii) El servicio de componentes autoinstalables le permite reparar usted mismo su producto. Si el servicio de componentes autoinstalables se encuentra disponible en el momento de su solicitud, Apple le enviará la pieza de repuesto acompañada de las instrucciones para su instalación y todos los requisitos para la devolución del componente sustituido. Si no devuelve la pieza de repuesto de acuerdo con las instrucciones, se le cargará una cantidad por no devolución según se acordó en el momento en el que autorizó el servicio de reparación. Cuando Apple no necesite que usted devuelva la pieza de reparación, Apple enviará la pieza de reparación acompañada de instrucciones para su instalación y todos los requisitos para el desecho del componente sustituido. Apple no correrá con ningún gasto en concepto de mano de obra relacionado con el servicio de componentes autoinstalables. Apple se reserva el derecho a cambiar las opciones de reparación en cualquier momento.

### 3. Exclusiones del servicio y tarifa por diagnóstico.

Si, tras la inspección del producto, Apple considera que éste no necesita ninguna reparación, Apple podrá cobrar una tarifa por diagnóstico, que incluye los gastos de envío, tal y como se describe en la sección 16 de este documento («Tarifa por diagnóstico»). En caso de que, al examinar su producto, Apple determine que es necesaria una reparación debido a un desperfecto en piezas que no hayan sido proporcionadas ni por Apple ni por ningún proveedor autorizado de ésta, Apple le devolverá el producto sin reparar y podría cobrarle la Tarifa por diagnóstico. Si, para la reparación, se requieren componentes o mano de obra adicionales que no se detallaban en el presupuesto inicial, Apple solicitará que apruebe el presupuesto modificado. Si no está de acuerdo con que Apple revise dicho presupuesto inicial, Apple le devolverá el producto y podría cobrarle la Tarifa por diagnóstico. Apple se reserva el derecho a negarse a



reparar productos cuyos números de serie estén alterados o eliminados, o productos que hayan sido dañados por accidente, maltrato, negligencia, uso indebido (como la instalación, reparación o mantenimiento defectuosos realizados por personas ajenas a Apple o a proveedores de servicios autorizados por Apple), la modificación no autorizada, su utilización en ambientes extremos (como humedad o temperatura excesivas), interferencias o tensiones físicas o eléctricas extremas, fluctuaciones o picos de corriente, rayos, electricidad estática, incendios, causas de fuerza mayor u otras razones externas. En tales casos, Apple tiene derecho a devolverle el producto sin repararlo, así como a cargarle la Tarifa por diagnóstico.

#### 4. Pago.

Una vez autorizada la reparación, usted pagará las tarifas acordadas. Deberá efectuar el pago cuando se le devuelva el producto o cuando se le entregue el componente sustituido. El presupuesto acordado incluye todas las piezas, mano de obra, gastos de envío e impuestos aplicables.

#### 5. Servicios de instalación de software o transferencia de datos.

A menos que se especifique lo contrario, Apple no cubrirá ningún daño o desperfecto ocasionado en el software o en los datos que tenga o que usted haya grabado en el producto. En caso de que, para reparar el producto, haya que transferir información o instalar algún software, usted manifiesta que tiene derecho a copiar la información y a aceptar los Términos de la licencia del programa, y que autoriza a Apple para transferir la información y a aceptar dichos Términos en su nombre mientras lleva a cabo el servicio de reparación.

#### 6. Producto abandonado.

A menos que usted solicite otra opción, Apple le enviará el producto reparado o el componente sustituido a la dirección postal que usted le proporcionó al autorizar la reparación. Si su producto es devuelto a Apple por no haberse podido realizar la entrega en la dirección facilitada, Apple tratará de ponerse en contacto con usted para solicitarle una nueva dirección de entrega. Si no proporciona una dirección en la que Apple o su representante puedan entregar el producto en un plazo de sesenta (60) días tras el primer intento, Apple le comunicará que considera que el producto ha sido abandonado. Apple enviará un aviso a la dirección postal facilitada en el momento en el que autorizó la reparación. En caso de que el producto sea abandonado, Apple dispondrá de él de acuerdo con la normativa vigente y, en especial, podrá venderlo en público o en privado con el fin de recuperar el coste de la reparación realizada. Apple se reserva el derecho legal de embargo para la satisfacción de impagos.

#### 7. Garantía.

Al reparar su producto, Apple garantiza que (i) la reparación se realiza de manera concienzuda y que (ii) todas las piezas o componentes utilizados en la reparación estarán libres de defectos de materiales y de mano de obra durante noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación. Esta garantía es una garantía expresa limitada. Si no está conforme con la reparación o surge algún defecto en algún componente sustituido durante el periodo de garantía de noventa (90) días, Apple podrá optar por: (1) reparar la pieza o producto usando piezas nuevas o cuyo rendimiento y fiabilidad equivalgan a los de una pieza nueva; (2) cambiar el producto por uno nuevo o cuyo rendimiento y fiabilidad equivalgan a los del producto original; o (3) devolverle el dinero entregado a Apple por la reparación.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y CLÁUSULA EXPRESA O IMPLÍCITA, TANTO ORAL COMO ESCRITA, EN RELACIÓN A LAS REPARACIONES Y PIEZAS O PRODUCTOS PROPORCIONADOS. APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON DICHOS ARTÍCULOS, INCLUIDO, SIN LIMITACIÓN, EL DERECHO DE COMERCIALIZACIÓN O SU CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. EN CASO DE QUE APPLE, EN CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE, NO PUDIERA DECLINAR LOS DERECHOS IMPLÍCITOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, TALES DERECHOS, INCLUIDOS EL DE COMERCIALIZACIÓN Y SU CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, TENDRÁN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PLAZO CUBIERTO POR LA GARANTÍA.

Dado que algunos países, provincias y jurisdicciones no permiten excluir o limitar los daños derivados o accidentales ni excluir o limitar la duración de la garantía, dichas limitaciones o exclusiones podrían no

afectarle. La garantía limitada le proporciona ciertos derechos legales específicos y, en función del país, provincia o jurisdicción aplicable, acaso también otros derechos adicionales.

PARA AQUELLOS CLIENTES CUBIERTOS POR LEYES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR O POR LAS DEL PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS OTORGADOS POR ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS ACORDADOS POR TALES LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR.

#### 8. Limitación de la responsabilidad.

SI, MIENTRAS APPLE ESTÁ EN POSESIÓN DE SU PRODUCTO, ÉSTE SE DAÑARA O PERDIERA, LA RESPONSABILIDAD DE APPLE ESTARÁ LIMITADA AL GASTO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO IMPLICADO. EN CASO CONTRARIO, TODA LA RESPONSABILIDAD DE APPLE SOBRE LOS DAÑOS MOTIVADOS POR CUALQUIER CAUSA RELACIONADA CON LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO, TANTO POR NEGLIGENCIA DE APPLE COMO POR CUALQUIER OTRA RAZÓN, SE LIMITA A LAS CANTIDADES ABONADAS A APPLE POR EL SERVICIO DE REPARACIÓN. APPLE NO TIENE RESPONSABILIDAD ALGUNA SOBRE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES NI DERIVADOS, COMO PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LUCRO CESANTE. MIENTRAS LLEVA A CABO EL SERVICIO DE REPARACIÓN, APPLE TAMPOCO TIENE RESPONSABILIDAD ALGUNA SOBRE LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE DATOS O APLICACIONES DE SOFTWARE. EN VIRTUD DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE REPARACIÓN SOLAMENTE PODRÁ EXIGIRSE A APPLE UNA REPARACIÓN DE DAÑOS POR UN IMPORTE NO SUPERIOR A LA CANTIDAD ABONADA A APPLE EN CONCEPTO DEL SERVICIO.

#### 9. Disponibilidad de los servicios.

Apple tiene derecho a restringir el servicio al país en el que Apple o sus distribuidores autorizados vendieron inicialmente el producto, así como a los países enumerados en la tabla que aparece a continuación. Hay disponible una lista de distribuidores autorizados en la siguiente dirección:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Protección de datos.

Usted da su consentimiento y acepta que es necesario que Apple recoja, procese y utilice sus datos con el objeto de cumplir las obligaciones que se desprenden de los presentes Términos y Condiciones de reparación. Apple protegerá su información de acuerdo con su política en materia de confidencialidad disponible en el URL descrito en la sección 16 de este documento («URL de la Política de confidencialidad»). Si desea acceder a la información almacenada por Apple en relación a sus datos o desea hacer modificaciones, visite la página [www.apple.com/es/contact/myinfo](http://www.apple.com/es/contact/myinfo) para actualizar su información personal.

#### 11. Subcontratación.

Apple puede subcontratar a otros proveedores de servicios la reparación de su producto.

#### 12. La Legislación aplicable.

Estos Términos y Condiciones de reparación se regirán por las leyes vigentes de la provincia, comunidad o país en el que se solicitó el servicio de reparación.

#### 13. Integridad del contrato, nulidad parcial y causas de fuerza mayor.

Los presentes Términos y Condiciones regulan la obligación de reparación de Apple. No se aplicará ningún otro término ni condición, ni oral ni escrito, incluidos aquéllos que pudieran aparecer en cualquier hoja de pedido entregada a Apple. Apple no autoriza ninguna alteración ni modificación de los presentes Términos y Condiciones de reparación. Si alguna disposición de estos Términos y Condiciones se declara ilegal o inválida, se considerará que nunca ha formado parte de los Términos y Condiciones de reparación, y el resto seguirá siendo aplicable. Apple no se hace responsable de los fallos o retrasos en la ejecución de la reparación derivados de causas ajenas al control razonable de Apple.

#### 14. Supresión de los datos del cliente.

Antes de enviar su producto para su reparación, asegúrese de guardar una copia de seguridad de los datos almacenados en él y desactive las contraseñas de seguridad. EL CONTENIDO DE SU PRODUCTO SE ELIMINARÁ Y EL DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO SE REFORMATEARÁ DURANTE LA REPARACIÓN. Su producto se le devolverá con la configuración original, sujeta a las actualizaciones pertinentes. Usted es el responsable de reinstalar el resto de los programas, datos y contraseñas. La recuperación y reinstalación de los programas y los datos de usuario no están cubiertas por estos Términos y Condiciones de reparación.

15. Diferencias entre países. Las siguientes cláusulas se aplicarán a los residentes de los países enumerados a continuación:

Los Estados Unidos: INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES DE CALIFORNIA

A. El proveedor del servicio entregará por escrito al cliente un presupuesto de la reparación si es necesario (artículo 9844 del código de empresas y profesiones de California [Business and Professions Code]). El proveedor del servicio no puede cobrar por el trabajo o piezas que excedan los descritos en el presupuesto sin el consentimiento previo del cliente. Si así se ha establecido por escrito, el proveedor del servicio podrá cobrar una tarifa razonable por el trabajo llevado a cabo para determinar el tipo de avería antes de elaborar un presupuesto para la reparación de la misma. Si desea más información, póngase en contacto con la oficina de reparaciones electrónicas y de dispositivos, departamento de atención al cliente, Sacramento, 95814, CALIFORNIA.

B. Aquellas personas que hayan comprado este producto en California tienen derecho a recibir asistencia y servicios de reparaciones para dicho producto durante el periodo de garantía. El periodo de garantía se ampliará el número de días enteros que el producto haya estado fuera de las manos del comprador para las reparaciones en garantía. Si, durante dicho periodo, existe un defecto, la garantía no caducará hasta que el defecto se haya solucionado. El plazo de garantía también se prorrogará si dichas reparaciones no se han realizado debido a demoras causadas por circunstancias ajenas al control del comprador, o bien si las reparaciones en garantía no solucionaron el defecto y el comprador notifica el fallo de la reparación al fabricante o vendedor dentro de un plazo de 60 días desde que se terminó tal reparación. Si, tras un número razonable de intentos, el defecto persiste, el comprador puede cambiar o devolver su producto; en ambos casos, se aplicará una deducción correspondiente al uso. La ampliación del plazo no afecta a las garantías y leyes de protección de las que disfruta el comprador.

INFORMACIÓN RELATIVA AL SERVICIO DE REPARACIÓN POR CORREO:

Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CALIFORNIA 95014 Número de licencia BEAR: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TEXAS 76177 Número de licencia BEAR: E83447

16. Apple; Tarifa por diagnóstico y Política de confidencialidad

Lugar o país de servicio	Apple	Dirección de Apple	Tarifa por diagnóstico	URL de la Política de confidencialidad
<b>América</b>				
Canadá	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canadá; L3R 5G2 Canadá	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Estados Unidos	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CALIFORNIA 95014, EE. UU.	100 \$US, sin impuestos	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
<b>Europa, Oriente Medio y África</b>				
Alemania, Austria, España, Francia, Irlanda, Italia y Reino Unido, Suiza	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, República de Irlanda	£55 (U.K.) €70 \$105 (CHF) impuestos incluidos	Austria: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> France: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Alemania: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> Irlanda: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italia: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> España: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> Reino Unido: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Suiza : <a href="http://www.apple.com/chde/legal/privacy">www.apple.com/chde/legal/privacy</a>
<b>Asia/Pacífico</b>				
Australia	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japón	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokio, Japón	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>

Svenska (Swedish)

APPLE

#### REPARATIONSVILLKOR

VIKTIGT: NÄR SERVICE TÄCKS AV APPLES GARANTI ELLER ETT KONTRAKT OM UTÖKAD SERVICE, INKLUSIVE APPLECARE PROTECTION PLAN, SÅ STYRS SERVICEN AV VILLKOREN I GARANTIN ELLER KONTRAKTET OM UTÖKAD SERVICE. LÄS DESSA REPARATIONSVILLKOR NOGGRANT. GENOM ATT SKICKA EN PRODUKT TILL APPLE, ENLIGT DEFINITIONEN I AVSNITT 16 NEDAN, ("APPLE") FÖR SERVICE SOM INTE TÄCKS AV GARANTIN ELLER ETT KONTRAKT OM UTÖKAD SERVICE ("ICKE-TÄCKT SERVICE") ELLER GENOM ATT MUNTTLIGT ELLER SKRIFTLIG KOMMA ÖVERENS MED APPLE OM UTFÖRANDE AV SÅDAN ICKE-TÄCKT SERVICE, SÅ GODKÄNNER DU ATT DESSA REPARATIONSVILLKOR SKALL GÄLLA FÖR SERVICEN. OM DU INTE GODKÄNNER VILLKOREN SKA DU INTE SKICKA PRODUKTEN TILL APPLE.

DESSA VILLKOR PÅVERKAR INTE DINA LAGLIGA RÄTTIGHETER

1. Service. Apple kommer att serva din Apple-produkt på det sätt som beskrivs för dig och till det uppskattade pris som anges (om sådant pris inte har ändrats med ditt föregående muntliga eller skriftliga godkännande). Som en del av service kan Apple tillhandahålla både delar och arbete, med kan också uppmana dig att ersätta vissa enkelt installerbara delar själv enligt vad som beskrivs nedan. Vid servicen av din produkt kan Apple komma att använda nya delar eller delar som är som nya och ifråga om prestanda och tillförlitlighet är lika bra som nya, eller så kan Apple byta ut din produkt mot en ny produkt eller mot en produkt som ifråga om prestanda och tillförlitlighet är lika bra som en ny och har minst samma funktionalitetsgrad som originalprodukten. Apple behåller den utbytta delen som sin egendom och den nya delen blir din egendom. Utbytta delar kan oftast repareras och används eller repareras av Apple. I vad utsträckning det är förenligt med rådande lagstiftning avsäger du dig härmed all äganderätt till utbytta delar. Om rådande lagstiftning kräver att Apple returnerar en utbytt del till dig så godkänner du att du ska betala Apple för extrakostnaden för reservdelen.

## 2. Servicealternativ.

Apple kan underlätta servicen genom ett eller flera av följande alternativ:

(i) Reparationsservice via post. Om Apple anser att din produkt är berättigad till reparationsservice via post, kommer Apple att skicka förbetalda fraktsedlar till dig (och om du inte har kvar originalförpackningen kan Apple komma att skicka förpackningsmaterial) för transport av din produkt till Apples serviceställe i enlighet med Apples instruktioner. När servicen är slutförd kommer Apples serviceställe att skicka tillbaka produkten eller en utbytesprodukt till dig. Under förutsättning att Apples instruktioner följs betalar Apple för transporten till och från dig.

(ii) Gör-det-självdelar gör att du själv kan utföra service på din produkt. Om gör-det-självdelar fungerar i sammanhanget kommer Apple att leverera en utbytesdel till dig tillsammans med instruktioner för installation och eventuella krav på retur av den utbytta delen. Om du inte skickar tillbaka den utbytta delen i enlighet med instruktionerna måste du betala en icke-returavgift i enlighet med vad du godkände när du accepterade servicen. I de fall Apple inte kräver utbytesdelen i retur kommer Apple att kostnadsfritt skicka en utbytesdel tillsammans med instruktioner för installation och eventuella krav för hur den utbytta delen ska kasseras. Apple ansvarar inte för eventuella arbetskostnader som du åsamkas relaterade till tjänsten Gör-det-självdelar. Apple förbehåller sig rätten att när som helst ändra det sätt på vilket Apple tillhandahåller service.

## 3. Utesluten service och undersökningsavgift.

Apple kan ta en undersökningsavgift, inklusive fraktkostnader, som inte får överstiga avgiften så som beskriven i avsnitt 16 nedan, ("Undersökningsavgift") om Apple efter att ha undersökt produkten konstaterar att den inte behöver servas. Om Apple efter att ha undersökt produkten konstaterar att servicen krävs som ett resultat av trasiga/felaktiga delar som varken tillhandahålls av Apple eller är Apple-märkta, kan Apple komma att returnera produkten till dig utan att serva den och kan komma att kräva in undersökningsavgiften. Om servicen kräver ytterligare arbete eller delar som inte angavs i kostnadsuppskattningen kommer Apple att be dig godkänna den reviderade kostnadsuppskattningen. Om du inte godkänner att Apple reviderar kostnadsuppskattningen kommer Apple att returnera din produkt och eventuellt kräva dig på undersökningsavgiften. Apple förbehåller sig rätten att neka service på produkter där serienumret har förändrats, utplånats eller tagits bort, eller produkter som skadats genom olyckor, vårdslöshet, felaktig användning (inklusive felaktig installation, reparation eller underhåll av någon annan än Apple eller ett Apple-auktoriserat serviceställe), icke-auktoriserad modifiering, extrem miljöpåverkan (inklusive extrema temperaturer eller fuktighet), extrem fysisk eller elektrisk påverkan eller störning, fluktuationer i strömmen eller elspikar, blixtnedslag, statisk elektricitet, eldsvåda, naturkatastrofer eller andra externa orsaker. I dessa fall kan Apple komma att returnera produkten utan att serva den och kan komma att kräva in undersökningsavgiften.

## 4. Betalning.

Du betalar den uppskattade kostnad som du accepterade när du godkände servicen. Du betalar när du fått tillbaka produkten eller en utbytesprodukt. Den uppskattade kostnaden inkluderar alla delar, arbetet, frakt som krävs för servicen och tillämpliga skatter.

## 5. Överförings- eller installationservice.

Om det inte överenskommits annorlunda, så ersätter Apple inga defekter eller skador på data eller programvara som lagras i produkten. Om servicen innebär överföring av information eller installation av programvara så går du i god för att du har laglig rätt att kopiera informationen och att du godkänner villkoren i programvarans licens och att du ger Apple tillstånd att överföra informationen och godkänna sådana villkor för din räkning vid utförandet av servicen.

## 6. Övergivna produkt.

Om du inte uppger annat så kommer Apple att skicka din reparerade eller utbytta produkt till den postadress som du uppgav när du beställde servicen. Om produkten returneras till Apple därför att den inte kunde levereras till den angivna adressen så kommer Apple att kontakta dig för erhållande av en alternativ postadress. Om du inte tillhandahåller en adress dit Apple eller dess bud kan leverera

produkten inom sextio dagar (60), så kommer Apple att meddela dig att de betraktar produkten som övergiven. Apple kommer att skicka meddelandet till den adress du tillhandahöll när du beställde servicen. I den händelse att din produkt överges kan Apple komma att göra sig av med produkten enligt vad lagen tillåter, och kan mer specifikt komma att sälja produkten privat eller publikt för att betala för eventuell utestående service. Apple förbehåller sig rätten att utnyttja sin lagenliga panträtt för obetalda avgifter.

## 7. Garanti.

I samband med servicen av din produkt garanterar Apple att (i) servicen utförs på ett professionellt sätt och (ii) att alla delar eller produkter som används under servicen förblir felfria beträffande material och arbetets utförande under nittio (90) dagar från servicedatumet. Denna garanti är uttryckligen begränsad. Om servicen inte uppfyller garantin eller om ett fel uppstår i en utbytesdel eller -produkt under garantiperioden på nittio (90) dagar, kan Apple efter eget val komma att (1) reparera delen eller produkten med nya delar eller delar som i avseende på prestanda och tillförlitlighet är lika bra som nya, (2) byta ut din produkt mot en ny produkt eller mot en produkt som ifråga om prestanda och pålitlighet är lika bra som en ny och har minst samma funktionalitetsgrad som originalprodukten eller (3) återbetala det du betalt Apple för servicen.

GARANTIN OCH GOTTGÖRELSENA SOM BESKRIVS OVAN ÄR DE ENDA SOM GÄLLER OCH GÄLLER FRAMFÖR ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRELSER OCH VILLKOR, SKRIVNA ELLER MUNTliga, UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, MED AVSEENDE PÅ SERVICEN, DELARNA ELLER PRODUKTERNA SOM TILLHANDAHÅLLS. APPLE FRISKRIVER SIG SPECIFIKT FRÅN ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER MED AVSEENDE PÅ SÅDANA OBJEKT, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNINGAR, GARANTIER AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL. OM APPLE INTE ENLIGT GÄLLANDE LAG KAN FRISKRIVA SIG FRÅN UNDERFÖRSTÅDDA UTFÄSTELSER UNDER DEN BEGRÄNSADE GARANTIN, ÄR ALLA SÅDANA UTFÄSTELSER, INKLUSIVE GARANTIER OM ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, BEGRÄNSADE TILL SAMMA PERIOD SOM DEN UTTRYCKLIGA, BEGRÄNSADE GARANTIN.

Vissa stater, regioner och jurisdiktioner tillåter inte begränsning av skadeståndsansvar för följdskador eller indirekta skador eller begränsningar av varaktigheten för underförstådda garantier och villkor, vilket gör att dessa undantag eller begränsningar kanske inte gäller dig. Denna uttryckligen begränsade garanti ger dig vissa bestämda lagliga rättigheter och ytterligare rättigheter kan tillkomma dig beroende på vilket lands lagar du omfattas av.

FÖR KONSUMENTER ISOM OMFATTAS AV KONSUMENTRÄTTSLIGA LAGAR ELLER FÖRORDNINGAR I SINA HEMLÄNDER GÄLLER DE FÖRMÄNER SOM DEN HÄR PLANEN GER UTÖVER DE RÄTTIGHETER SOM DE KONSUMENTRÄTTSLIGA LAGARNA OCH FÖRORDNINGARNA GER.

## 8. Ansvarsbegränsning.

OM EN PRODUKT SKULLE KOMMA TILL SKADA ELLER FÖRLORAS UNDER APPLES HANDHAVANDE SKALL ERSÄTTNINGEN BEGRÄNSAS TILL KOSTNADEN FÖR REPARATION ELLER ERSÄTTNINGSPRODUKT FÖR DENNA PRODUKT. ANNARS BEGRÄNSAS APPLES HELA ERSÄTTNINGSSKYLDIGHET TILL DIG FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR, AV VILKEN ORSAK SOM HELST MED AVSEENDE PÅ ELLER I SAMBAND MED SERVICEN AV DIN PRODUKT, VARE SIG DET BEROR PÅ APPLES OAKTSAMHET ELLER NÅGOT ANNAT SKÅL, TILL DEN SUMMA SOM DU BETALAR APPLE FÖR SÅDAN SERVICE. APPLE ANSVARAR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR INDIRECTA ELLER SÄRSKILDA SKADOR, VITEN ELLER FÖLJDSKADOR, SÅSOM UTEBLIVEN FÖRTJÄNST ELLER UTEBLIVNA INTÄKTER. APPLE HAR INGET ANSVAR FÖR FÖRLORADE ELLER SKADADE DATA ELLER PROGRAMVARA SOM KAN UPPSTÅ SOM ETT RESULTAT AV SERVICEN. REPARATIONSVILLKOREN TILLÅTER ENDAST ATT DU SÖKER ERSÄTTNING FÖR SKADA FRÅN APPLE TILL ETT BELOPP SOM INTE FÅR ÖVERSTIGA VAD DU BETALAT APPLE FÖR SERVICEN.

## 9. Tillgänglighet av service

Apple kan komma att begränsa servicen till det land där Apple eller dess auktoriserade distributörer ursprungligen sålde maskinvaruprodukten, och till de länder som listas nedan. En lista över auktoriserade distributörer är tillgänglig på Internet på adressen:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. Skydd av data.

Du accepterar och godkänner att det är nödvändigt för Apple att samla in, bearbeta och använda dina data för att kunna utföra sina serviceförpliktelser i enlighet med dessa Reparationsvillkor. Apple skyddar din information i enlighet med Apples integritetspolicy som kan läsas på den URL som återfinns i avsnitt 16 nedan ("URL till integritetspolicy"). Om du vill se vilken information som Apple sparar om dig eller om du vill ändra den går du till [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo) och uppdaterar dina kontaktinställningar.

#### 11. Underleverantörer.

Apple kan komma att använda underleverantörer för att serva din produkt.

#### 12. Rådande lagstiftning.

Lagarna i det land eller den region där du beställde servicen skall styra dessa Reparationsvillkor.

#### 13. Fullständigt Avtal, särskiljbarhet, force majeure.

Reparationsvillkoren styr Apples serviceskyldighet. Inga andra muntliga eller skriftliga villkor gäller, inklusive eventuella villkor i en inköpsorder som du skickar till Apple. Apple kommer inte att auktorisera varianter på eller ändringar av dessa Reparationsvillkor. Om någon del av dessa Reparationsvillkor skulle visa dig olaglig eller icke genomdrivbar skall denna del betraktas som om den aldrig ingått i Reparationsvillkoren, och de återstående delarna skall förbli i full effekt. Apple är inte ansvarigt för icke genomförd eller försenad service som beror på omständigheter som ligger utanför vad Apple rimligen kan anses kunna kontrollera.

#### 14. Radering av kunders data.

Innan du skickar din produkt för service är det ditt ansvar att skapa en separat säkerhetskopia av innehållet och att avaktivera eventuella säkerhetslösenord. INNEHÅLLET PÅ DIN PRODUKT KOMMER ATT RADERAS OCH LAGRINGSMEDIET FORMATERAS OM I SAMBAND MED SERVICEN. Produkten kommer att lämnas tillbaka till dig med samma inställningar som när du köpte den, eventuellt med undantag för nya uppdateringar. Du ansvarar själv för att installera om all övrig programvara, data och lösenord. Återskapande och ominstallation av programvara och användarens data täcks inte av dessa Reparationsvillkor.

#### 15. Olika länder. Följande villkor gäller för invånare i de nedan listade länderna:

##### USA: ANMÄRKNINGAR FÖR KUNDER I KALIFORNIEN

A. Vid förfrågan ska ett skriftligt kostnadsförslag för reparationer (paragraf 9844 i California Business and Professions Code) ges till kunden av servicestället. Servicestället får inte kräva betalt för arbete eller delar som överstiger kostnadsförslaget utan kundens föregående medgivande. Om ett skriftligt kostnadsförslag efterfrågas kan servicestället debitera en rimlig kostnad för det arbete som krävs för att bedöma felets natur som en förberedelse för det skriftliga kostnadsförslaget. För mer information kontaktar du Bureau of Electronic and Appliance Repair, Department of Consumer Affairs, Sacramento, CA 95814.

B. En kund som köper denna produkt i Kalifornien har rätt att få service och reparationer under garantitiden. Garantitiden förlängs med det antal hela dagar som produkten varit inlämnad för garantireparation och inte kunnat användas av kunden. Om ett fel finns under garantitiden löper garantin inte ut förrän felet har åtgärdats. Garantitiden blir också förlängd om garantireparationerna inte har utförts på grund av dröjsmål som kunden inte kan påverka, eller om garantireparationerna inte åtgärdade felet och kunden meddelar tillverkaren eller försäljaren om detta inom 60 dagar efter deras slutförande. Om felet inte har åtgärdats efter ett rimligt antal försök har kunden rätt att lämna tillbaka produkten i utbyte mot en ersättningsprodukt eller pengar tillbaka, i båda fallen med ett rimligt avdrag för den tid kunden nyttjat produkten. Garantiförlängningen påverkar inte det skydd eller den kompensation som kunden kan få enligt annan lagstiftning.

##### INFORMATION OM REPARATIONSSERVICE PER POST:

Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 BEAR-licensnummer: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR-licensnummer: E83447

16. Apple, undersökningsavgift och integritetspolicy

Region/land för servicen	Apple	Apple-adress	Undersökningsavgift	URL till integritetspolicy
Amerika				
Kanada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada	\$105(Can)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
USA	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	\$ 100 (U.S.) exklusive skatt	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Europa, Mellanöstern och Afrika				
Storbritannien, Spanien, Italien, Tyskland, Frankrike, Irland, Österrike	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	£55 (U.K.) €70 \$105(CHF) Inklusive skatt	Österrike: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> Frankrike: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Tyskland: <a href="http://www.apple.com/fr/legal/privacy">www.apple.com/fr/legal/privacy</a> Irland: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a> Italien: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> Spanien: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> UK: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a>
Asien, stilla havet				
Australien	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	\$105(Aus)	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	¥10,750	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy">www.apple.com/jp/legal/privacy</a>



## 苹果维修条款

**注意：**如果服务为苹果的保证或扩展服务合同（包括AppleCare保护计划）所涵盖，则保证或扩展服务合同的条款将适用于该服务。请仔细阅读本维修条款。如下文第16条所规定，如果您将产品提交苹果（“苹果”），用于保证或扩展服务合同未涵盖的服务（“未涵盖的服务”）或者事先口头或书面同意苹果履行未涵盖的服务，则您将同意本维修条款适用于该服务。如果您不同意本维修条款，请不要将您的产品提交苹果。

该等条款不影响您的法律权利。

### 1. 服务。

如向您所述，苹果将为您的苹果产品提供服务，收取规定的预估费用（除非该费用经您事先口头或书面同意予以修改）。作为服务的一部分，苹果会提供零件和劳务，但如下所述，苹果可能会指示您自己更换某些可安装的零件。在为您的产品提供服务的过程中，苹果可能会使用新的零件或在性能和可靠性方面与新零件相当的零件，或者，苹果会更换新的产品或在性能和可靠性方面与新产品相当或至少在功能上与原来产品相当的产品。苹果会保留在服务中更换下来的零件作为其财产，更换的零件将是您的财产。更换下来的零件一般可以维修，由苹果有偿更换或维修。在适用的法律允许范围内，您在此放弃更换下来的零件的任何权利。如果适用的法律要求苹果向您返还更换下来的零件，您同意向苹果支付更换的额外费用。

### 2. 服务选择。

苹果可以通过下述一种或多种选择，为服务提供便利：

- (i) 直接的寄送服务。如果苹果确定您的产品可以进行寄送服务，苹果将向您发送预付账单（如果您没有原始包装，苹果可以向您发送包装材料），您可以根据苹果的指示，将产品运送至苹果服务地点。服务结束后，苹果服务地点将向您返还修理完毕的产品或者提供新的替换产品。如果遵守所有的指示，苹果将支付所有往返运送费用。
- (ii) 自助零件服务允许您自助服务。在允许自助零件服务的情形下，苹果将向您运送更换零件以及安装说明和返还更换下来的零件的任何要求。如果您未按照指示返还更换下来的零件，苹果将向收取未返还费

用，该费用在您同意服务时为您所同意。苹果未要求返还更换下来的零件的，苹果将向您运送更换零件以及安装说明和处理更换下来零件的任何要求。苹果不承担与自助零件服务相关的任何劳务成本。苹果保留在任何时间更改为您服务的方式的权利。

### 3. 服务排除和诊断费用。

如果苹果检查了您的产品，并根据检查确定该产品无需服务，则苹果可能会向您收取不超过下述第16条规定的费用作为诊断费用，包括运送费用(“诊断费用”)。如果苹果在检查您的产品时确定，由于苹果和苹果系列以外的零件失灵而致需要提供服务，则苹果可以向您返还产品而不提供服务，并向您收取诊断费用。如果服务需要预估费用之外的额外劳务或零件，则苹果将就修改估价征求您的同意。如果您不同意苹果修改预估费用，则苹果将返还您的产品并可以向您收取诊断费用。苹果保留拒绝为更改、磨损或丧失序列号的产品或者由于事故、滥用、过失、不当使用(包括由苹果或苹果授权服务提供者之外的任何他人不当安装、维修或维护)、擅自更改、极端环境(包括极端温度或湿度)、极端物理或电应力或干扰、电功率的波动或振荡、闪电、静电、火灾、不可抗力或其他外部事件造成损害的产品提供服务的权利。在此情形，苹果可以向您返还产品而不提供服务，并向您收取诊断费用。

### 4. 付款。

在您同意服务后，您应支付所述的预估费用。在您的产品返还后或者在更换产品提供给您后，您的付款义务到期。预估费用包括所有零件、劳务、服务所需的运送和有关的税务。

### 5. 转存或安装服务。

除非另有约定，苹果服务不涵盖您产品中存储或记录的任何软件或数据的缺陷或损害。如果服务涉及信息转存或软件安装，您应表明，您有权复制该等信息且同意软件许可条款，并且您授权苹果在服务过程中转存该等信息并代表您接受该等条款。

### 6. 抛弃的产品。

除非您做出其他指示，苹果将向您同意服务时提供的邮件地址运送维修产品或更换的产品。如果由于所给地址原因不能交付，而致产品退回苹果，苹果将尝试联系您获取另一寄送地址。如果在首次交付尝试后60日内，您未提供一个苹果或其代理人可以据此向您交付产品的地址，则苹果可以通知您，视您抛弃了产品。苹果将向您同意服务时提供的邮寄地址发送通知。如果您的产品被抛弃，则苹果可以根据适用法律的规定处理您的产品，特别是通过私下或公开售卖您的产品，支付任何未付的服务费用。就未支付的费用，苹果保留其法定和任何其他合法的留置权。

## 7. 保证。

在为您的产品提供服务的过程中，苹果保证(i)以熟练的方式提供服务，以及(ii)服务过程中使用的所有零件或产品，自服务提供之日起90日内不存在材料或工艺上的缺陷。本保证是明示的有限保证。如果提供的服务不相符，或者在90日的保证期限内更换零件或产品出现缺陷，苹果将选择(1)使用新的零件或在性能和可靠性上与新零件相当的零件维修该零件或产品，(2)用新的产品或在性能和可靠性上与新产品相当且至少在功能上与原产品相当的产品更换该产品，或者(3)返还支付给苹果的服务费用。

**该保证和救济具有排他性，且代替与服务和提供的零件或产品有关的所有其他口头或书面、明示或暗示的保证、救济和条款。苹果特别放弃任何及所有与该等事项有关的暗示的保证，包括但不限于就特定目的的适销性和适宜性的保证。如果苹果不能合法放弃本有限保证项下的暗示保证，则所有该等保证，包括就特定目的的适销性和适宜性的保证，在期限上限于本明示的有限保证。**

一些州、省和管辖区不允许排除或限制附带损害赔偿或后果性损害赔偿，或不允许排除或限制暗示保证或条款的期限，所以，该等限制或排除可能不适用于您。明示的有限保证给您具体的法律权利，您还可以拥有因州、省或管辖区而异的其他权利。

**就受其居住国家消费者保护法律或法规保护的消费者而言，本合同条款授予的权益附加于该等消费者保护法律或法规规定的所有权利和救济。**

## 8. 责任限制。

如果任何产品在苹果保管期间受损或丢失，苹果的责任限于受影响产品的维修或更换成本。另外，就对您的产品提供服务有关的事件导致的损害，苹果对您所负的所有责任，无论是否由于苹果的过失或其他任何原因，限于您支付给苹果的服务费用金额。就任何间接损害、特别损害、惩罚性损失赔偿或诸如利润或收益丧失的后果性损害，苹果不负任何责任。苹果不对服务过程中的数据或软件应用程序的任何损失或损害负责。您在本维修条款项下仅有的救济为要求苹果赔偿损害，该损害不超过您支付给苹果的服务费用金额。

#### 9. 服务范围。

苹果可以将其服务限于苹果或其授权经销商原先销售硬件产品的国家或下列表格所列国家。授权经销商名单可在下列网址查询：

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

#### 10. 数据保护。

您同意并理解，为履行本维修条款项下的服务义务，苹果需要收集、处理和使用的数据。苹果将根据《苹果顾客隐私政策》（可参见下述第16条的URL）（“隐私政策URL”）保护您的信息。如果您想了解苹果持有的您的信息，或者您想更改您的信息，请登陆URL [www.apple.com/contact/myinfo](http://www.apple.com/contact/myinfo)更新您的个人联系信息。

#### 11. 分包合同方。

苹果可以将为您的产品提供的服务分包给其他服务提供商。

#### 12. 适用的法律。

您订购服务所在的州、省或国家的法律将适用于本维修条款。

#### 13. 协议完整性；可分割性；不可抗力。

本维修条款适用于苹果的服务义务。其他口头或书面条款于此不适用，包括您向苹果提供的任何订购单中所含条款。苹果不允许对该等维修条款的任何改变或变更。如果本维修条款的任何规定被裁定为违法或不可执行，该规定将不再视为本维

修条款的一部分，剩余条款继续具有执行效力。就任何苹果合理控制范围外事件导致的服务未履行或迟延履行，苹果不承担责任。

#### 14. 顾客数据的删除。

在您将产品交付服务前，您有义务单独备份内容，并删除任何保护密码。**服务过程中，您产品中的内容将被删除，存储媒介将被重新格式化。**您的产品将按最初购买时的设置返还给您，但会进行适当的升级。您将负责重新安装和设置所有其他软件程序、数据和密码。本维修条款不包括恢复和重新安装软件程序和用户数据。

#### 15. 国家差别。下列条款适用于下列清单所列国家居民：

##### **美国：致加利福尼亚消费者的通知**

1.（《加利福尼亚商业和职业法典》第9844条）所需的维修评估将由服务商以书面方式提供给顾客。未经顾客事先同意，服务商不得就所提供的工作或零件收取超过评估的费用。经书面规定，服务商可以就所提供的书面维修评估中用于确定故障性质的服务而收取合理费用。如需详细信息，请联系加利福尼亚（95814）萨克拉曼多消费者事务部电子和电器维修办事处。

2. 加利福尼亚的本产品购买者有权在本保证期间享受产品服务和维修。购买者的产品脱离购买者进行保证的维修的，保证期限延长包括所有维修期限，保证将不会过期，直至产品缺陷维修完毕。如果因购买者不能控制的情形导致延误而尚未完成保证维修，或者保证维修没有消除缺陷，且购买者在维修后60日内将维修失败通知制造商或销售商，则保证期限亦予以延长。如果经过数次合理尝试缺陷尚未消除，购买者可以返还产品予以更换或者返还购买费用，但均须扣除合理使用费用。延长期限不影响购买者根据其他法律享有的保护或救济。

##### **寄送维修服务信息：**

Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 BEAR License Number: E78234

iPhone Depot Fort Worth, TX 76177 BEAR License Number: E83447

#### 16. 苹果； 诊断费用和隐私政策。

服务地区/国家	苹果	苹果地址	诊断费用	隐私政策URL
美洲				
加拿大	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, L3R 5G2 Canada	xxxx	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
美国	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	\$100 (美元) 不含税	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
欧洲、中东和非洲				
英国、西	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill,	XX X 含税	奥地利: <a href="http://www.apple.com/at/legal/privacy">www.apple.com/at/legal/privacy</a> 法国: <a href="http://www.apple.com/ft/legal/privacy">www.apple.com/ft/legal/privacy</a> 德国: <a href="http://www.apple.com/de/legal/privacy">www.apple.com/de/legal/privacy</a> 爱尔兰: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a>

班牙、意大利、德国、法国、爱尔兰、奥地利		Cork, Republic of Ireland		意大利: <a href="http://www.apple.com/it/legal/privacy">www.apple.com/it/legal/privacy</a> 西班牙: <a href="http://www.apple.com/es/legal/privacy">www.apple.com/es/legal/privacy</a> 英国: <a href="http://www.apple.com/uk/legal/privacy">www.apple.com/uk/legal/privacy</a>
亚洲太平洋				
澳大利亚	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	xxxx	<a href="http://www.apple.com/legal/privacy">www.apple.com/legal/privacy</a>
日本	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-	xxxx	<a href="http://www.apple.com/jp/legal/privacy/">http://www.apple.com/jp/legal/privacy/</a>

		ku, Tokyo, Japan		
中 华 人 民 共 和 国	苹果电脑 贸易（上 海）有限 公司	中国上海外 高桥保税区 冰克路500号 第6号仓库大 楼2楼B区	xxxx	<a href="http://www.apple.com/legal/warranty/privacy/">http://www.apple.com/legal/warranty/privacy/</a>